

Februari 28, 2019

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)

[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

583-1400



# AWEMainta

**15**  
año

# Examan di rijbewijs awor ta digital otro inovacion importante

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker



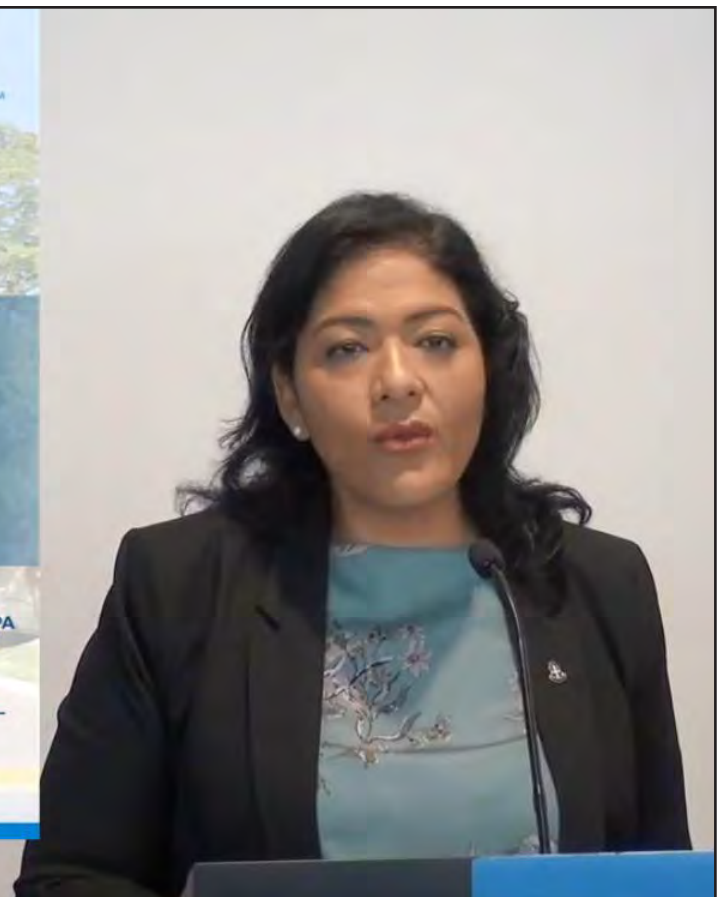
# Desde introduccion di Crisisheffing entrada di BBO a baha

Tur entrada di belasting a bira menos di loke a calcula

**DEN** e carta cu CFT a manda pa Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro dia 25 di februari ultimo, a keda constata cu entradanan di belasting directo y indirecto no a resulta manera a calcula inicialmente.

Ora cu a traha e presupuesto a haci un calculo di loke ta bay haya na entrada basa riba e cambionan haci den e crisisheffing cu a bini cun'e. Pero e raportahe cu CFT a ricibi di e di cuatro kwartaal ta muestra cu e recursonan a percura pa un entrada di 1.298 miyon florin, cual ta 96.8% di loke a wordo calcula. E diferencia di e entradanan a bini for di impuestonan directo y indirecto. Den e categoria di impuestonan directo a constata cu den e post di winstbelasting a haya 12.8 miyon menos, aunke cu CFT mes a pensa cu esaki lo ta 26.0 miyon florin. E entradanan extra den luna di november a trece cune cu e 'tegenvaller' tabata menos di loke CFT a pensa.

For di e post di Grondbelasting a haya 12.6 miyon florin menos di loke a wordo presupuesta. E splicacion cu Gobierno a duna pa esaki ta cu hopi cliente no a cumpli, a bay den bezwaar of a cuminsa proceduranan di apelacion. T'asina cu recientemente tabatin un cambio di ley Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening grondbelasting, AB 1995 no. GT 3) y esaki cu e resultadonan di bezwaar y apelacion, Aruba den 2019 lo por haya un entrada extra di 14.5 miyon florin. CAFT sinembargo



ta mira esaki cu poco cautela y ta pidi e mesun actitud di Gobierno pasobra no sa ainda ki efecto e cambionan di ley lo tin y ki tempo. P'esey nan ta kere cu mester tene e suma aki un poco conservador. Den e seccion di impuestonan indirecto e parti di accijns a trece aden 65.2 miyon florin, mientras cu a presupuesta esaki na 74.2 miyon florin den 2018. Pues 9.0 menos. E pensamiento cu e belasting aki den 2018 lo ta 10 miyon florin mas halto di loke a wordo presupuesta, a resulta no real door di e medidanan menciona den e FEM 2018-2021. CAFT a constata tambe cu e aumento di accijnsen riba gasolin casi no tabatin efecto. Esaki pa motibo cu Gobierno ta bisa cu e aumento di prijs di esaki a tuma lugar apenas den december y e efecto di volumen di importacion di vehiculonan hybrid (Red: e cantidad di e tipo di autonan aki no t'asina hopi).

Awo cu e realisacion di 65.2 miyon florin den 2018 tabata menos cu e realisacion di 68 miyon florin den 2017, CAFT ta bisa cu Aruba mester pone na consideracion pa re-evalua e calculacionnan di e belasting aki den 2019. CAFT ta bisa tambe cu nan no por duna nan pensamiento riba otro cambionan di belasting pa motibo cu ainda nan no tin bista riba e plan integral di reforma fiscal.

BBO tambe a conoce un "tegenvaller" di 6.9 miyon florin. Riba esaki Gobierno a bisa cu e entradanan di BBO a cay atras riba schema for di momento di introduccion di e crisisheffing dia prome di juli, 2018. Gobierno ta kere cu tin un cambio den e forma di consumo di e ciudadanonan di Aruba.

Teniendo cuenta cu esaki, CAFT lo bay evalua den futuro di ki forma mester tene cuenta cu e efectonanora di reemplaza BBO, BAZV y BAVP pa impuestonan indirecto.



CAFT ta constata cu

## Prestamonan local a baha y prestamonan den exterior a subi y na mas cu un porciento mas halto



**COLLEGE** Financieel Toezicht di Aruba dia 25 di februari ultimo a manda un carta pa Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro, den cual nan ta reacciona riba e di cuatro reportahe riba ehecucion di presupuesto 2018. Den e carta di 7 pagina por a lesa den e parti di prestamonan unda cu CAFT ta indica cu Gobierno di Aruba a cera un prestamo na final di 2018 contra un porcentahe di mas cu un porciento mas halto cu den 2017. Esaki lo tin su consecuencianan riba e debe di Aruba pasobra e cuota cu tin bay paga bek ta mas halto.

Recientemente tabatin hopi discucion local, entre otro door di Parlamentario Rocco Tjon kende a cuestiona cu prensa ta haya e rapportnan prome cu e Minister mes. AWEMainta tin cu remarca cu CAFT semper ta manda un carta pa e Minister di Finanza riba e fecha palabra y inmediatamente esaki ta wordo poni riba nan website. Y Prensa en general ta sigui e website di CAFT.

E necesidad financiero den 2018, CAFT ta splica, tabata 487 miyon florin. E suma di placa aki tabata necesario supuestamente pa financiamiento di e deficit presupuestario 2018 cu tabata 149.9 miyon florin y refinanciamiento di e asina yama “aflopende leningen” cu ta 337.2 miyon florin. Segun e datonan ricibi, en total a presta den 2018 un suma di 154 miyon y 333 miyon di institutonan local y internacionalmente respectivamente.

Den e analisis di CFT e deficit financiero di pais Aruba, manera describi den e di cuatro relato, ta suma 130.5 miyon florin. Loke cu a constata tambe ta cu a presta 19.4 miyon florin mas di loke tabata necesario pa cubre e deficit financiero. CAFT pa e motibo aki tambe ta conseha cu den un eventual surplus den e cuentanan anual di 2018, uza esaki pa baha e suma di debe di pais Aruba.

Tambe a constata cu den e di cuater kwartaal tin tres prestamo haci pa en total 162 miyon florin. Dos di esakinan a wordo haci localmente por medio di “staatoobligatie” pa un suma di 10 miyon florin. Nan tin un duracion di 5 aña y na interes di 4.00 % y otro 44 miyon florin (6 aña di duracion cu un interes di 4.25%. E di tres prestamo haci den e di cuatro kwartaal ta uno pa cual a bay riba mercado internacional y tabata trata di un suma di 60 miyon dollar (108 miyon florin) cu un duracion di 10 aña y interes di 5.75%. CFT ta señala cu si mira bon, e interes averahe di prestamonan haci den 2018 tabata casi 5.9% compara cu e interes averahe di 4.2% den 2017. “Basta mas halto,” CFT ta indica.

Haciendo un resumen, CFT ta bisa den su carta cu e prestamonan local a baha 72 miyon florin mientras cu esnan di exterior a subi cu 222 miyon florin.

E saldo na final di 2018 pa loke ta e prestamonan via di “schatkistpromessen” a subi cu 42 miyon te na 115 miyon y e debenan cortico a wordo baha cu 88 miyon florin te na un suma di 91.4 miyon.

E debe total pa final di 2018 tabata 4.298.8 miyon y a subi por lo tanto cu 103.6 miyon den 2018. E aumento di e debe, segun CFT, cu 103.6 miyon florin ta resultado di un deficit financiero (+ AWG 149,9 miljoen) plus e aumento di e “schuldpromessen” (+ 42 miljoen) y reduccion di e debenan di corto duracion (- AWG 88 miljoen).

Saliendo for di e mas ultimo calculacionnan di e Producto Bruto Nacional di AWG 4.931 miyon (CBA, october 2018) e cuota di debe, pa final di 2018, ta na 85.9%. E debe den 2018 a baha cu 0.4%.

Despues di tur acusacion falso

# Alto Comisario Hoo a rehabilita e bon number di Alto Inspector Gino Winklaar



**TABATA** dia 27 di october 2017, cu Alto Inspector L Gino G. Winklaar a haya un accidente na caminda pa su cas na Turibana, ya cu e tabata Hefe di Polis na Noord y di Strand-Politie.

E accidente aki a sosode ora cu el a dal un cacho, pero Gino Winklaar, dunando bon ehempel a avisa tur den top di Polis pa splica kico a pasa.

A pasa e testi di alcohol, cu a confirma cu e no tabata burachi, mientras e aparato a midi 0.0 di alcohol. Mando Policial sa di esaki, pero asina mes a dicidi di laga un sub-alterno traha un raport contra di Gino Winklaar, cu a keda entrega na Mando Policial dia 9 di 2018. Si esun cu a traha e raport aki a sirbi un storia corecto, e lo no a sirbi pa Mando Policial loke el a pone den e raport.

Alto Inspector Gino Winklaar, berdad tabata core un auto gelease, pero ningun momento tabata burachi,

manera hasta algo medio social a scirbi.

Gino Winklaar siendo un residente di Noord a ser castiga y a traslada pa San Nicolas. Pero consenchi limpi el a tuma esaki, pasobra e sa con pa haci su trabao, pero logico e no a keda contento y a keda bringa e inhusticia aki, pasobra e sub-alterno cu a traha e raport a traha un raport cu un cantidad di mentira, hasta el a falsifica contenido di dicho raport, pero Mando Policial no a haci net nada con e persona aki, kende mas bien a haya un promocion p'e bin traha na Playa.

Gino Winklaar, sabiendo cu e tin un carera amplio pa traha den Cuerpo Policial, unda hasta awe e ta ser considera un di e candidatonan top pa bira proximo Alto Comisario, a pidi Andrew Hoo pa coregi e "mancha" aki cu por perhudik'e.

Y dicho hecho dia 22 di februari ultimo, Alto Comisario Andrew Hoo, Gino Winklaar a recibi un carta, den cual e Alto Comisario a rehabilita e bon number como Alto Inspector, unda ta scirbi cu den tur acusacion, esaki a ser haci sin base.

Tur acusacion contra di Gino Winklaar no ta basa riba ningun factor palpable, esta sin base, esta e raport aki a keda falsifica cu un cantidad di informacion incorrecto y cu Alto Comisario ta considera esakinan como redo. Pero redo cu a causa daño na reputacion di Alto Inspector Gino Winklaar. Kico lo pasa awor ta di para mira.

Ta di lamenta den henter e caso aki, cu Mando Policial cu tabata sa e berdad no a sali pa coregi tur mal publicacion cu a sigui, manera e.o. a acusa Gino Winklaar di tabata burachi, kier sconde e accidente aki.

Y loke tambe ta "hurt" t'e hecho cu Edgar Maduro, siendo Presidente di Sindicato di Polis, kende mester a sali na defense di su miembro, tambe a cay den wega di acusacion (falso) aki.

Nos ta kere cu Gino Winklaar no mester di sigui wak atras y e por cana cu frente den laira, y laga tur esnan cu a acus'e pa Dios.



# Ladronnan a purba horta na supermercado den madrug



AYERA madrug pa exactamente 3.20am un informacion a drenta den ne 24hrs Alarm Monitoring Station di Benjamin Security cu ladronnan kier a drenta den e conocido supermarket na Ponton, Hua Run Food Center. Mesora e operator atento R. Albertsz a manda e Patrol Officer R. Boekhoudt pa bay y inspecciona e incidente.

E alarma a bay den e zone cu t'e shock sensor riba e bentana di glas cu tin n'e front side di e establecimiento. Mesora a notifica e doñonan di e supermercado y tambe Polis a worde poni na altura.

Na yegada di Benjamin Security Patrol, el a raporta cu un truck horta a haci un intento pa kibra y drenta e lugar pa horta, pero e sistema di alarma di Benjamin Security a detecta y stroba nan intento pa ladronia. E daño material ta bastante y sigur lo tuma un par di dia pa drecha esaki bek. Danki n'e sistema instala di Benjamin Security cu a zona duro paden y pafo a stroba e malhechornan. Pesey percursa pa semper, na cas como na negoshi bo no bira un victima di ladronia, tin un sistema di alarma instala.





*Un Celebracion grandi*



TRAMA CU 100% CALAÑA PURO

## Chicken McNuggets®

<b>Combos</b> <b>20</b> <small>picapica</small>  <b>AWG 14.90</b>	<b>Combos</b> <b>40</b> <small>picapica</small>  <b>AWG 24.90</b>
---	---

Disponibel for di 25 di January te cu 6 di Maart. Glas no ta inclui cu compra. Imagen pa referencia.



# Citgo a corta lasonan cu e compania madre na Venezuela

UN desaroyo nobo relaciona cu e situacion na Venezuela ta e informe publica door di Reuters, cual agencia basa riba su fuente: enan ta bisa cu e compania Mericano Citgo Petroleum Corp oficialmente a corta lasonan cu su compania madre, e petrolero estatal Petroleos de Venezuela SA, pa cumpli cu e sancionnan Mericano impone riba e pais miembro di OPEC. Esaki a wordo informa door di dos persona cerca na e grupo cu a tuma e decision e siman aki.

E articulo ta menciona cu ehecutivonan di e empresa cu tin su base na Houston, a pone e fecha limite di 26 di februari pa pone un fin na e relacion cu PDVSA despues di sancion imponi pa freeze e entradanan petrolero di bay pa e Presidente Socialista Nicolas Maduro y apoya e gobierno di transicion forma pa e Presidente di Asamblea Nacional Juan Guaido.

Merca, Canada y un dozijn di otro nacionnan a reconoce Guaido como e Presidente legitimo di Venezuela, pero Maduro ainda ta controla ehercito, institucionnan publico y PDVSA, cu ta provee 90% di e entrada for di exportacion di e pais.

Citgo a para tur pago na su compania madre, subscripcion na servicionan corporativo, comunicacion online y a minimalisa e mencion di PDVSA riba materialnan di mercado y su website.

Empleadonan Venezolano e luna aki a bolbe Venezuela y un subsidiario operando for di e sede principal di Citgo, esta PDVSA Services, a wordo cera, asina personanan familiar cu e tema aki a bisa.



Reuters no a logra y haya un boso di Citgo pa duna su comentario. E compania ta tratando pa libera of separa su mes di sancionnan cu a stroba e acceso na financiamiento. Nan ta trahando riba un credito pa fin di juli. E compania Fitch dialuna pa colmo a pone Citgo riba un vigilancia debi na e riesgonan pa financiamiento a causa di e sancionnan.

“Nos a wordo bisa cu nos mester organisa nos cas pa 26 di februari pa evita conflicto cu e sancionnan,” un di e fuenteenan a indica.

Un Hunta di Directiva nobo di Citgo a wordo apunta luna pasa door di e Congreso Veneozlano, bou presidencia di Luisa Palacios, kende siman pasa a nombra un Management Team bou di Rick Esser, e Vice Presidente ehecutivo nobo. Huntanan nobo pa PDVSA y su subsidiarionan, PDV Holding y Citgo Holding tambe a wordo apunta door di e Asamblea Nacional Venezolano.

Citgo ta e principal proveedor di entrada for di estranheria pa Venezuela. E ta e di ocho petrolero mas grandi di Merca, cu 750.000 bari pa dia cu ta wordo rafina capaz di provee 4% di e necesidad di combustibel di e pais via di un red di mas cu 5000 pompstation den 30 estado.

Congreso Venezolano a bin ta investigando e propiedadnan di e nacion Sur Americano y cuentanan bancario rond mundo den un esfuerzo pa haya acceso na cash y facilidadnan stranhero.

No ta mucho cla si e Hunta nobo di Citgo a completa e proceso di registracion na Delaware pa legalmente tuma control di e compania. E Hunta nobo lo por enfrenta accionnan legal door di e liderazgo actual di PDVSA si e Hunta no a wordo forma di un sistema legal.





Minister President Evelyn Wever-Croes:

## “Balansa pa Miho” tema di Conferencia pa Hende Muhe



**MUNDIALMENTE** ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe riba 8 di maart. Esaki ta un dia cu tur hende ta para keto y evalua e rol di hende muhe den comunidad. Esaki tambe ta un dia unda ta reconoce e hende muhenan pa e lucha pa progreso. Gobierno di Aruba ta kere den stimula e hende muhe pa mas y mas asumi e rol cu nos ta desea e hende muhe asumi.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci un invitacion na tur hende muhe como tambe hende homber pa un conferencia di Hende Muhe cu lo tuma luga diabierna 8 di maart na Renaissance Conference Center y ta cuminsa pa 8or di mainta y ta termina 1or di merdia. E tema cu a wordo scogi e aña aki ta “Balansa pa Miho” kedando asina den e tema internacional di e aña aki.

Miho e balansa, miho mundo nos lo tin y miho oportunidad pa alcanza igualdad. Pa obtene e balansa aki, ta rekeri esfuerso di nos tur.

Oradornan invita lo inspira tur ser femenino cu nan mensahe pa specialmente pone rol di hende muhe central. Nombenan di oradornan lo wordo anuncia den e siguiente diano nos dilanti.

Un dia asina ta un dia pa para keto y repasa e logronan di hende muhe. Hende muhe den innovacion, den integridad, den desaroyo economico y tambe kico como hende muhe nos ta kere cu ta encurasha nos pa bay den e siguiente nivel. E discusionnan aki lo wordo descuti den un panel di algun hende muhe prominente den nos comunidad.

One of our clients is the Arugas Group, a well-established company that imports and distributes LPG for the Aruban market. On behalf of Arugas, we are searching for qualified and experienced candidates for the position of

### TECHNICAL / ADMINISTRATIVE PLANNER

In this position you will oversee the operational department and manage employees. You will coordinate the execution of projects for a variety of industrial, commercial and household clients, while securing all permits and documents required for such projects. You will be responsible for an effective manpower planning as well as developing, planning and execution of HR programs such as personnel training, safety programs and regulations for field and office forces.

Arugas is known as employer with excellent pay and benefits.

#### WHAT WE ARE LOOKING FOR?

- Bachelor's Degree in Engineering or equivalent (relevant) field;
- Supervisory experience in dealing with Industrial Safety, preferably as related to oil and gas;
- Experience with project development including project bidding and contracting procedures;
- Experience with planning and effective utilization and control of available manpower and transportation equipment;
- Experience with a range of operational HR topics, including labor and union relations.



This vacancy is open for experienced professionals in the mentioned areas. If you recognize yourself in the position AND requirements, we would be eager to hear from you.

Please send application letter and resume to Johan H. Noordzij, via [jan@advance-hrs.com](mailto:jan@advance-hrs.com).

Deadline for reactions is Friday, March 8, 2019

A psychological assessment may be part of the selection process.



# Examan di rijbewijs awor ta digital otro inovacion importante

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker



NA MFA Santa Cruz ayera mainta a duna inicio na examen di rijbewijs via computer. Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata presente unda el a expresa cu e logro aki ta basa riba un prioridad importante di Gabinete Wever Croes cu ta inovacion.

Prome di september 2018 a introduci un cambio den ley caminda ta haci cu examen teoretico pa rijbewijs por wordo haci via computer. Pa logra esaki mester a bin preparacion, pasobra mester a busca ekipo y awe Minister Bikker ta hopi contento y gradici na Cuerpo Policial tanto di awor como esnan cu pa hopi aña a traha den esaki.

E mandatario a menciona e.o. sr. Rolando Maduro, kende pa 13 aña tabata insisti riba e tema aki y a pusha y carga e proyecto aki hopi hunto cu su coleganan di Departamento di Rijbewijs.

Pa Minister Bikker esaki ta un dia historico, pasobra mesora a cuminsa cu 60 persona pa dia cu por haci e examen via computer. Esnan cu slaag mesora por haci e parti practico tambe.

Asina cu nan pasa e testnan y nan slaag ta haya e rijbewijs di biaha.

Esey ta bay den un proceso di tres dia unda un total di 180 persona tin e oportunidad pa pasa nan examen.

E parti di automatizacion ta bay contribui cu e retrasonan cu a bin haya y ta pasa pa pasado. Esaki ta un ehempel di E-Governance cu ta drecha e proceso p'e ciudadano cu mester di un servicio di Gobierno y no mester warda mas pa haya un servicio.

Tambe e mandatario a trece dilanti cu a actualisa e ley pa e hobennan cu ta caba Colegio Arubano cu nan 17 aña y mester bay studia afo.

Antes tabata asina cu un hoben di 17 aña cu bay studia den exterior y ora e bin bek pa vakantie e ley ta bisa cu e mester ta inscribi na Aruba pa pasa e rijbewijs. Hopi biaha ta mira esaki como algo incomprendibel y esey a haci cu a adapta e ley y awor nan por pasa nan rijbewijs segun Minister Bikker.

Esaki ta algo pragmatico y husto p'e yiunan di tera. Minister Bikker ta hopi contento cu awor mas hende por pasa nan examen di rijbewijs digital y haya nan rijbewijs di biaha.





# Ladron di Olijfstraat deteni

Olijfstraat, Dakota: Diamars algo pasa di 12'or y mey di merdia, un habitante di Olijfstraat ta mira un homber desconoci actuando hopi sospechoso na cas di su bisiña, e homber a bula den cura di su bisiña, e homber a drenta den e cas y a sali cu un saco den su man.

E habitante sin miedo a dicidi di bay a hala atencion di e homber. E homber den su ansha a laga e saco cay riba caminda y cuminsa core, pasa patras di YMCA Dakota, sali pazuid di Town Dragon, dje ela core drenta e mondi pabou di unda antes tabata Arugas.

E habitante atento di olijfstraat mesora a pidi pa presencia di polis, na yegada polis a cera e mondi strategicamente cu e homber no por sali y a sinta warda, despues di mas o menos un 45 minuut ney, e homber a cuminsa cana den e mondi y asina polis a logra pone man riba e sospechoso aki.

E sospechoso tabata papia deteni spaño, ela wordo transporta pa warda di polis na Oranjestad. Den e saco cu ela laga cay, na momento cu e bisiña a hala su atencion, nan a bin haya varios articulo cu ela caba di horta for di e cas den Olijfstraat.



De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de onderstaande vacature. Voor de vacature geldt dat men politiek neutraal moet zijn, gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

## Vacature manager informatisering en automatisering

Hoofdbestanddelen van de functie:

- MCSE certificering;
- Ervaring met en kennis van Active Directory en Group Policies;
- Kennis en ervaring met hardware virtualisatie XenServer, VMware;
- Bewezen ervaring op de gebieden Applicatie- en OS distributie; virulisie en netwerkkarchitecturen;
- Kennis van en ervaring met de implementatie van een of meerdere Microsoft producten, Exchange, Share point, Microsoft Lync;
- Ervaring met systemen of ondersteuning van het netwerk in een Microsoft Netwerk omgeving met Active Directory of Bereidheid om te leren;
- Windows / Microsoft Exchange 200x en server ervaring;
- Windows10 OS, Microsoft Office praktijkkennis;
- Kennis van de huidige communicatieapparatuur en protocollen, server en desktop technologieën;
- Brede kennis van ICT vraagstukken.
- Beheer en onderhoud van de televisie- en radiozender van de Staten.
- Technisch beheer van Decos

## Functie-eisen

Opleiding:	HBO+/WO opleiding in de ICT en of Automatisering of een gelijkwaardig werk- en denkniveau;
Ervaring:	Minimaal 3 jaar relevante ervaring
Dienst specifieke eisen:	Is politiek neutraal, dienstverlenend, accuraat en integer, resultaatgericht Discretie hoog in het vaandel hebben.

## Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 12 maart 2019. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail [juella.kock@parlamento.aw](mailto:juella.kock@parlamento.aw). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673

## Wat wij bieden

Schaal is gebonden aan de bezoldigingsregeling Aruba 1986 en is maximaal gewaardeerd naar schaal 13.



Durante e Forum di OCT-EU y e conferencia di OCTA na Tahiti:

## Minister Ruiz Maduro lo finalisa y firma acuerdonan pa Aruba ricibi 13.6 miyon euro

E fondo aki lo wordo uza pa institui un SISSTEM Faculty na Universidad di Aruba

E siman aki ta tumando luga e '17th OCT-EU Forum y OCTA Ministerial Conference' na Tahiti, Polynesia Frances. Como Aruba su Territorial Authorizing Officer (TAO), Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta presente na ambos e Forum y e Conferencia importante aki cu sigur ta na beneficio di nos pais.

Minister Ruiz-Maduro a duna di conoce cu e meta di su presencia na e Forum di OCT-EU y e conferencia di OCTA ta pa, como TAO, finalisa y firma e acuerdonan necesario pa asina Aruba por ricibi e suma di 13,6 miyon EURO for di Union Europeo pa por institui un SISSTEM Faculty na Universidad di Aruba. E facultad nobo aki lo brinda educacion riba nivel di bachelor y master den e ramo di Ciencia, Tecnologia



y Matematica, y Sostenibilidad respectivamente.

Banda di esaki e facultad di SISSTEM lo facilita e implementacion di programanan di investigacion y inovacion cu ta resulta den promove publicacion y programa di certificacion riba e tereno di sostenibilidad. Aruba na varios ocasion a ricibi fondo Europeo pa por a realiza proyectonan na beneficio di nos comunidad, entre otro; Museo Archeologico; Parke Arikok; Marine Park; Erasmus Fund pa Universidad di Aruba y awor e SISSTEM Faculty lo bira realidad por medio di e 11 Fondo di Desaroyo Europeo.

Pa acomoda y desaroya e Facultad di SISSTEM, Maria Convent lo wordo renoba den cooperacion cu UNDP, cu ta e programa di desaroyo di Nacionnan Uni, y Universidad Catolico di Leuven, KU Leuven, cu lo yuda pa desaroya e curriculum pa e facultad.

E Minister encarga cu Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a expresa di ta sumamente contento cu Aruba a bin na remarke pa ricibi e fondo aki cu sigur pa nos pais ta un bon noticia como tambe importante y necesario pa e rumbo di inovacion cu Gabinete Wever-Croes ta hibando nos pais.

Cu e facultad aki lo crea mas oportunidad pa nos hobennan scoge un estudio na Aruba mes.

“Esaki no ta un fianza, e no ta un debe cu nos a traha. Esaki ta un regalo cu nos a haya di Union Europeo pa cual e 13.6 Euro aki ta bale la pena tur e esfuersonan cu Pais Aruba a haci pa yega na e fondonan aki y pa e fondonan aki wordo destina pa un SISSTEM Faculty na Universidad di Aruba”, Minister Xiomara Ruiz-Maduro a enfatisa.





# Lansamento di plataforma digital di coleccion nacional



Biblioteca Nacional Aruba ta duna aceso na un parti di su coleccion nacional pa medio di un archivo digital. Esaki ta un plataforma digital cu ta ofrece aceso liber na estudiante, bishitante en busca di informacion, investigadornan. Meta ta pa duna aceso na un y tur.

Na Departamento Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba a digitalisa diferente items interesante pa publico general por wak. Interesadonan por wak e coleccion for di cas mes, ta trata potret y documento, corant, revista, tesis y diferente otro publicacion cu ta forma parti di e coleccion nacional.

Diahuebs 7 di maart ta lansa e coleccion aki oficial. Esaki ta tuma lugar na Departamento Arubiana-Caribiana, ubica na Bachstraat 5, Oranjestad. Riba programa tin tres orador cu lo papia riba temanan manera herencia documental, preserva informacion historico y cultural, digitalisacion duradero y aceso na informacion.

Oradornan ta drs. Peter Scholing (Biblioteca Nacional Aruba), drs. Raymond Hernandez (Archivo Nacional Aruba) y sr. Renwick Heronimo MA (Fundacion Museo Arubano).

Cu e lansamento di e coleccion digital un parti di coleccion nacional documental y audiovisual di Aruba ta bira mas visibel pa mundo henter. Tambe di e manera aki ta lanta mas interes pa loke tur e coleccion tin di ofrece.

Un invitacion ta bay pa comunidad pa diahuebs 7 di maart 7:30pm den hardin di Departamento Arubiana/Caribiana, Bachstraat 5, Oranjestad.

Pa pregunta of mas informacion por tuma contacto na 582-6924 of via email: [digital@bibliotecanacional.aw](mailto:digital@bibliotecanacional.aw)



## Den Noticia

Noticia directo y confiabel.

Presenta tur media di 12'or pa 1'or

Cu Victor "Toko" Winklaar  
y Alexa Werleman

na G-FM Galactica 99.9



**MEGAPLEX 8**  
The only theater in Aruba with all stadium seating!  
[caribbeancinemas.com](http://caribbeancinemas.com) | [f Caribbean Cinemas Aruba](#)

**FEBRUARY 28 - MARCH 6**

<b>CAPTAIN MARVEL</b> MIDNIGHT SHOW WEDNESDAY, MARCH 6 AT 11:55PM <b>TICKETS AVAILABLE NOW!</b>	<b>MADEA FAMILY FUNERAL</b> TYLER PERRY   CASSI DAVIS MON-THU 3:50   6:15   8:40 • FRI 3:50   6:15   8:40   11:05 SAT 1:25   3:50   6:15   8:40   11:05 • SUN 1:25   3:50   6:15   8:40 <b>VIP</b> MON-FRI 7:00 SAT-SUN 2:10   7:00 <b>PG-13</b>
<b>Verliefd Op Cuba</b> MAARTEN DANNENBERG   TIEBBO GERRITSMA DUTCH MON-SUN 6:25 <b>VIP</b> MON-THU & SUN 4:35   9:25 FRI-SAT 4:35   9:25   11:50 <b>NR</b>	<b>ALITA: BATTLE ANGEL</b> ROSA SALAZAR   CHRISTOPH WALTZ WITH SPANISH SUBTITLES <b>CXC</b> MON-THU 5:15   7:50 FRI 5:15   7:50   10:25 SAT 2:40   5:15   7:50   10:25 SUN 2:40   5:15   7:50 <b>VIP</b> MON-THU & SUN 9:10 FRI-SAT 9:10   11:45 <b>PG-13</b>
<b>HOW TO TRAIN YOUR DRAGON: THE HIDDEN WORLD</b> GERARD BUTLER   CATE BLANCHETT WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU 4:15   6:30   8:45 FRI 4:15   6:30   8:45   11:00 SAT 2:00   4:15   6:30   8:45   11:00 SUN 2:00   4:15   6:30   8:45 SPANISH SAT-SUN 2:00 <b>PG</b>	<b>FIGHTING WITH MY FAMILY</b> DWAYNE JOHNSON   FLORENCE PUGH MON-FRI 4:45   7:10 SAT-SUN 2:20   4:45   7:10 <b>PG-13</b>
<b>WHAT MEN WANT</b> TARAJI P. HENSON   TRACY MORGAN WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN 4:20   6:55   9:30 <b>R</b>	<b>HAPPY DEATH DAY 2U</b> JESSICA ROTHE   ISRAEL BROUSSARD WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN 9:35 FRI-SAT 9:35   11:50 <b>PG-13</b>
<b>LEGO MOVIE</b> CHRIS PRATT   ELIZABETH BANKS WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI 4:05 SAT-SUN 1:45   4:05 <b>PG</b>	<b>GREEN BOOK</b> VIGGO MORTENSEN   MAHERSALA ALI 3 ACADEMY AWARD WINNER MON-SUN 8:50 MON-FRI 3:40   6:25 SAT-SUN 1:00   3:40   6:25 <b>PG-13</b>

OPENING MARCH 7: CAPTAIN MARVEL, SOLTERAS INDISPONIBLES  
Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | **THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE** | [Download on the App Store](#) | [GET IT ON Google Play](#)



# Prome Minister Evelyn Wever Croes a laga su Parlamentario Endy Croes cay manera patia berde

Den Haag – Henk Kamp hoeft niet te vrezen voor zijn zonnige bijbaan als lid van het College financieel toezicht dat tot taak heeft de overheden in Caribische delen van het Koninkrijk te bewegen een deugdelijk financieel beleid voeren.

De positie van de oud-minister is onder druk komen te staan nadat de Staten van Aruba vorige week een door de regeringspartijen ingediende motie aannamen waarin het Kabinet Wever-Croes wordt verzocht Kamp bij de Rijksministerraad voor te dragen voor onmiddellijk ontslag. Volgens de Arubaanse parlementariërs staat de in samenspraak met Den Haag totstandgekomen 'Landsverordening Aruba financieel toezicht' het niet toe dat (voormalig) politici deel uitmaken van het Cft. Kamp trad op 1 augustus aan.

Staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties blijkt niet onder de indruk. 'Onze reactie is kort en bondig. Kamp is ook met instemming van de regering van Aruba door de Rijksministerraad benoemd. Dat zijn de feiten. Daar hebben we niets aan toe te voegen', aldus de woordvoerder van de bewindsman die verder geen enkele vraag over de kwestie wil beantwoorden. 'De benoeming is een feit. Meer dan dat hebben we over dit onderwerp niet te zeggen.'

De motie tegen Kamps lidmaatschap van het Cft lijkt vooral tegen hem persoonlijk gericht. Zijn voorganger Sybilla Dekker is nooit ter discussie gesteld, terwijl ook zij minister is geweest. Kamp heeft op de Caribische eilanden de reputatie rechtlijnig te zijn en over een gering inlevingsvermogen te beschikken.

Op Aruba is sowieso sprake van een toenemend ongenoegen dat het onder financieel toezicht van Den Haag staat. Knops heeft weliswaar - na moelzame onderhandelingen - een protocol met het Kabinet Wever-Croes gesloten over de verlenging van het toezicht en het terugdringen van de mega-staatsschuld, het parlement maakt alteminst haast om de daarin vastgelegde normen in een nieuwe landsverordening te formaliseren. Ook de openheid die het Cft betracht door zijn adviezen aan de regering te publiceren zit met name de regeringspartijen dwars.

SEA Prome Minister Evelyn Wever Croes no ta papia e berdad cu su hendenan y menos ainda cu pueblo, t'e conclusion cu nos ta saca, ora el a duna di conoce, cu e no a trata e mocion ainda di Parlamento, unda fraccionnan di Gobierno a demanda retiro di Henk Kamp for di Colegio di Supervision Financiero, alegando cu e ta(bata) un politico activo

Pero for di dia cu a institui CFT, tabatin e.o. Sybilla Dekker, tambe un ex-politico y no tabatin protesta.

Pero Secretario di Estado, Raymond Knops a laga sa bon cla cu nombramento di Henk Kamp a bay cu consentimiento di Gabinete Evelyn Wever-Croes den reunion di Consejo di Minister di Reino di dia 1 di augustus 2018. Y no tin nada mas di discuti. Lesa e carta adhunto.

## Conoci di Polis canando sunu



**DIAMARS** tambe den oranan di anochi presencia di Polis ta wordo pini, después di 8.30, na un adres riba L.G. Smith Blvd pa un homber canando sunu.

Patruxa ta bay na altura di Royal Plaza, unda e melder a bisa cu e homber ta canando sunu. E Polisnan ta constata cu ta trata di e conoci di nan, e adicto ambulante di inicial B. E no tabatin tshirt bisti. A pone bisti un flanel y después a core cun'e for di e sitio.

## Auto staciona destrui



**DIAMARS** den oranan di atardi ta drenta melding di un auto staciona cu a wordo destrui. Central di Polis ta manda e patruxa mas cerca na e adres den Piedra Plat.

E patruxa cu a bay na e sitio a papia cu e homber di inicial S. E denunciante ta conta e Polisnan cu personanan, desconoci p'e, a kibra e windshield di su jeep marca Mitsubishi Montero Sport, color shinishi. El a laga e auto aki stacional dia 25 di februari, despues di 4'or di atardi dilanti e adres ey, y e vehiculo tabata intacto, sin ningun sla. Dia 26 di januari, rond di 3'or di atardi, ora cu el a sali pafo, a ripara e daño causa na su auto.

No ta prome biaha, segun su declaracion, cu desconocinan a kibra drenta su auto. Pa loke ta e destrucción mes, e homber a bisa di no ta desea di haci ningun keho, pero solamente kier pa esaki a keda raporta. Central di Polis a wordo poni na altura tambe di e sucedido.



Corte di Prome Instancia

# Lo trata awe varios caso di maltrato

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	K.A.H.	H. ta wordo acusa di a maltrata un persona intencionalmente riba 28 di oktober 2018, dor di dal e, cu forza, cu un bat di baseball riba su cabez.
09.00	J.C.R.D.	R.D. ta wordo acusa di kiebroy ladronicia riba 2 di augustus 2017 y den e periodo di 16 pa 17 di september 2017.
10.00	A.P.S.	P.S. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 9 di maart 2017, dor di ranca un persona na su cabey tira riba flur y choke. E ta wordo acusa di a destrui telefon di e persona aki riba 9 di maart 2017.
10.30	H.F.C.	C. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 19 di november 2016, dor di dal e wanta den cara.
11.00	R.R.A.M.	A.M. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 14 di oktober 2017, dor di dal e na su cabez.
11.30	M.B.	B. ta wordo acusa di a bringa cu un persona na un lugar publico riba 3 di september 2017, dor di dal e cu mokete y scop e.

## A bora tur 4 tire di cliente di bar na San Nicolas

**DIAMARS** den oranan di madrugada Polis ta wordo manda na of den bisindario di American Bar na San Nicolas unda cu un turista a wordo atraca of maltrata. E melding cu a drehta no tabata mucho cla. Hecho ta cu si tabata conoci cu un grupo di mucha jong lo a comete e acto aki.

E melding a dreht faltando un kwarto pa un di madrugada.

Na e sitio Polisnan ta mira un conoci di nan di inicial D., kende tabata para hunto cu un grupo di amigo. A busca rond pa e homber cu supuestamente a wordo maltrata pero no a topa cu ningun persona cu a haci un señal cu nan.

Un rato despues Centrale Meldkamer ta informa e patruya cu e homber a yega Warda di Polis San Nicolas. A bay bek warda unda cu a papia cu e hombr di inicial O., kende a declara cu e tabata den Black & White Bar hunto cu su amigo di inicial O. El a staciona su auto un Nissan Armada color blauw tras di e Bar den Rembrandstraat. Na final di anochi e tabata canando bay direccion di su auto. El a topa cu e tire banda robez dilanti tabata flat y a dicidi di core bay cu e vehiculo

den Caya Captain R. Rodgers unda cu e a para dilanti BSL Laundry pa cambia e tire.

El a sigui core despues pero el a haya mas flattire y a staciona riba parkeerplaats di CMB y a bin constata cu tur su tirenan tabata bora.

Mirando e situacion cu e tabata aden, el a dicidi di cana bay atrobe na e bar pa busca ayudo cerca su amigo. Pafo el a topa cu dos animeermeisje, kendenan a bise cu e debe nan placa. Pa evita probea el a cana bay Bongo Bar den e hanchi di Jozef Israelstraat unda tabatin un grupo di mucha homber kendenan a gare wanta y a cuminsa maltrat’e. Nan a coy su celular y cartera di dje. Dado momento el a core bay bek na Black & White Bar unda cu su amigo a habri e porta di patras. Despues el a dicidi toch pa cana bay Warda di Polis.

E Patruya a bay na e parkeerplaats di CMB y a topa cu e auto cu tur su tirenan flat y a constata cu tur tabata bora. Caya mes tabata manera bandona e momento ey. A laga e vehiculo na e sitio ya cu e compania di Takelwagem no por a busca e auto e momentonan ey.

E homber di inicial O a entrega keho di destruccion y atraco.

# Otro caso di abuso di sexual cu menor di edad y Ministernan ta muisstil



**PARLAMENTARIO** drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di partido AVP a trece su preocupacion padilanti encuanto e caso di abuso di un menor di 12 aña dor di un chauffeur di bus di cual por a tuma nota cu su tata a dicidi di pone fin na su bida. E caso aki a sali den prensa, pues ta den publicidad y Wyatt-Ras a ricibi hopi comentario.

Aki Mervin Wyatt-Ras ta puntra su mes unda e Ministernan di Gabinete MEP-POR-RED ta cu tanto a protesta y a instiga pueblo den pasado y hasta cu e actual Minister Presidente como Parlamentario a tira blof cu asina e bira Minister e lo pasa un ley di straf minimo di 5 regel den 6 minuut.

Sinembargo ni foe ni fa ni di e ni di Minister di Asunto Social, Glenbert Croes y ni di Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, kendenan a declara Aruba ta den un crisis social despues di un caso di abuso di dos criatura cu a perde nan bida.

Awor atrobe tin bida cu ta ser tuma, mientras nada no ta ser bisa ni haci dor di e Minister di Crisis Social. Minister Presidente, Evelyn Wever Croes y Minister Glenbert Croes ta keto of muisstil y a bay sconde. Tambe ora esnan serca yega a comete maltrato y abuso di menor no a haci ni bisa nada.

Esaki ta conta tambe p'e Minister di Husticia, Andin Bikker, kende a laga diferente abusador di menor sali liber.

Esaki mientras cu den oposicion e Ministernan aki tabata manera tiger pa sali na defensa di menor, mientras awor cu nan ta den e posicion pa haci algo mas liher nan ta keto keto.

Aki por constata cu campaña ta un cos y gobernacion ta otro.

Por menciona tambe fundacionnan cu antes tabata colecta firma pa entrega Parlamento encuanto abuso di menor y esnan cu tabata pinta tur muraya cu Grafitti awe ta poeslief cu e Gobierno aki. Gobierno a uza e oportunidad pa bin cu un plan social, gañando pueblo cu Gobierno anterior no a haci nada pa hubentud ni pa abuso di mucha.

Awor e Gobierno aki ta ripara cu papia y gaña ta facil, mientras cu ora cu bo ta traha cu casonan ta tuma tempo pa trece cambio. Pero esaki no ta parse cu nan lo admiti.

Wyatt-Ras a ser aserca dor di varios ciudadano pa puntra kico e Gobierno aki ta haciendo concreto den caso di abuso di menor, sinembargo e no por a duna un contesta paso e mandatarionan ta muisstil.



Minister Dangui Oduber:

# E construcccion di proyecto di “Boardwalk Malmok” a cuminsa



**DIARANSON** atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte sr. Dangui Oduber hunto cu e Chairman di TPEF sr. Joe Najjar, miembro di board sr Curtis Fraser y David Britten di CVC Construction & Management tabata presente na Malmok dilanti di Ocean Z pa duna un inicio na e proyecto di “Boardwalk Malmok”. Como politico bo mester bisa loke bo ta haci y haci loke bo ta bisa. Nos a bisa for di campanja cu lo bin un boardwalk na Malmok pa garantiza e seguridad pa esnan cu ta haci ehercicio den e area aki. E prome fase di e proyecto lo bay tin un duracion di 115 dia di trabou. E trabounan lo tuma lugha di e crusada pa bay Arashi te cu dilanti di Malmok 747. E prome fase lo consisti di 240 meter di “hard hout” y lo haci uzo di klinkers tambe. Lo pone palo cu reflectors cu ta separa trafico di peatonnan y asina trece e seguridad na esnan cu ta haci uzo di e area aki pa cana of haci ehercicio. Tambe lo bin area di parkeo y loke nan ta yama e muraya di turtuga.

Desde inicio di gobernacion di Gabinete Wever-Croes 1, el a bira un prioridad riba lista di Minister Dangui Oduber, pa Aruba haya turista di calidad. Pa yega na e turistanan aki di calidad, mester duna e turista e producto cu e merece. Ademá di esaki, e mandatario ta combina hunto cu e cartera di turismo, esun di salubridad y di deporte pa crea un synergia den e vision pa un miho calidad di turismo pa Aruba.



Minister Dangui Oduber a declara cu e proyecto aki ta uno necesario pa duna e area di Malmok un “upgrading” y trece seguridad na tur e personanan cu ta cana y haci ciclismo den e area aki.

Minister Oduber kier a gradici e board di TPEF, gradici Minister Oduber di infraestructura, DOW y sigur tambe Preserva Malmok pa nan cooperacion y input. E proyecto a bira un realidad cu hopi sugerencia treci dilanti door di Preserva Malmok cu a trece varios cambio dilanti cu a tene debido cuenta cu nan.

Esaki ta un otro promesa haci y un promesa cumpli.



Pa papia tocante trafico humano na St. Francis College na New York

## Paula Nahr invita pa Amnesty International USA



PROMESA Falso, e documental local cu ta trata e topico di trafico humano y cu a wordo produci pa Paula Nahr di Switch Foundation cu e partnership di Kiwanis Young Professionals, Counter Trafficking Task Force, Departamento di Cultura y Nahr Media, lo wordo presenta den un Special Screening na e Forum on Migration di ST. Francis College na New York, dialuna 4 di maart pa 2 or di atardi na e Morney Theater.

Trafico sexual ta entre e industrianan criminal cu ta crece rapidamente rond mundo y cu ta den proceso di bira un "multi-billion-dollar enterprise".

Miyones di hende muher, hende homber y mucha rond mundo ta bira victima di trafico sexual cada aña y ta urgente pa tur pais cuminsa educa nan pueblo tocante e problematica aki.

E invitacion pa presenta e documental na ST. Francis College a yega na Paula door di un board-member di Amnesty International USA cu a haya e oportunidad di wak'e y a keda no solamente impresiona, sino tambe impacta pa e informacion cu e video ta presenta y cu ta resalta e problema creciente di trafico humano y e impacto cu e tin rond mundo.

Despues di e presentacion di e documental Promesa Falso, lo tene un forum cu lo conta cu e presencia di e President di ST. Francis College, Dr. Miguel Martinez-Saenz y Dr. Reza Fakhari, board member di Amnesty International USA entre otro.

E topico di trafico humano ta taboo ainda na hopi caminda y e documental Promesa Falso ta habri e porta pa otronan tambe cuminsa cu e proceso di crea consenshi di e problema aki den nan respectivo comunidad, como tambe na nivel di educacion. Paula ta convenci cu e punto mas importante pa tackle ta informacion y educacion, especialmente pa e hubentud. Pakico? Pasobra nan ta bira victima facilmente door di nan inocencia., tambe, mirando e situacion real cu tur pais di mundo ta enfrenta y cu ta e leynan pa trata cu pedofielnan. Tur hende sa cu e sistema ta faya e victimanan constantemente y esey ta e motibo principal pakico victimanan no ta papia y busca ayudo. E ora e miho defensa ta e prevencion.

Paula a duna charla recientemente na St. Eustatius, fin di maart na Bonaire den un conferencia y e tin actualmente mas invitacion pa sigui presenta su documental na Alemania y na Los Angeles, y pa sigui duna charla na e hobennan. Den su discurso, Paula semper ta remarca cu esaki ta un producto di Aruba como un isla solidario y cu ta un contribucion na nivel di educación, pa henter mundo, unda cu e documental ta wordo duna gratuitamente na tur fundación y organizacion cu ta interesa.

Un invitacion ta bay na tur scol pa tuma contacto cu Switch Foundation pa nan por haya un copia di e documentario. Hopi hoben ta bayendo afo pa studia y nan ta bay haya nan mes den un ambiente vulnerabel.

Paula Nahr ta hopi contento di ta hayando e interes pa usa e material aki como parti di e investigacion academico. Tambe door cu nos ta den un era digital, ta importante pa demostra den exterior, den universidadnan y organisacionnan, cu Aruba ta conta cu e sosten di e comunidad. Pesey un invitacion pa sigui Switch Foundation pa medio di nan Youtube Channel, Facebook y Instagram.



E capitulo di ASIS lo ta instrumental pa eleva e sector di seguridad na un nivel mas halto y profesional na Aruba

## Inovacion den e sector di seguridad pa haci Aruba un isla mas safe y mas sigur



UN grupo di profesional local y di nos region a bin hunto p'e lansamento di un capitulo di ASIS pa islanan den Caribe Hulandes. Awor Aruba tambe tin su propio capitulo di e organisacion di Security ASIS International.

Parlamentario di fraccion di AVP, Robert Candelaria, tabata keynote speaker n'e lansamento di e chapter aki, despues di a haci esaki na Corsou tambe fin di aña pasa.

Loke Candelaria a remarca ta cu el a gusta e input di cada compania y cada persona durante e reunion aki. Por a mira cu e conocimiento y profesionalismo t'ey y e deseo t'ey pa traha den e mesun direccion pa eleva nos nivel y calidad di seguridad na Aruba.

Na varios ocasion el a expresa cu lo inicia un proyecto di ley cu tin di regla aspectonan basico p'e sector di seguridad.

E ley lo mester stipula, e.o. e exigencianan pa un compania di seguridad por wordo estableci. Tambe mester regla e aspecto di educacion di trahadornan den e seguridad p'asina sigui eleva e nivel y calidad di e sector. Asina tin diferente componente mas di e sector cu lo wordo regla den e ley aki. Na momento cu haci tur esaki lo tin un calidad di seguridad hopi mas halto, aunke cu hopi lo puntra dicon esey ta importante pa Aruba.

E Parlamentario a expresa cu e ta na bienestar di Aruba en general y biniendo cu esaki lo trece e mundo di seguridad y husticia di Aruba mas cerca di otro. Seguridad y husticia trahando mas serca cu otro lo facilita intercambio di informacion y alabes lo percura pa tin hopi mas wowo, hopi mas oreo, hopi mas mente trahando hunto riba e seguridad di nos pais.

Parlamentario Robert Candelaria ta kere cu un elemento

importante tambe pa por traha hunto den seguridad t'e elemento di confiansa entre e partners di sector priva y publico. Si no tin confiansa, no lo comparti informacion nunca.

Aworaki tin hopi componente manera islanan riba nan mes, trahando banda di otro cu no tin contacto cu otro den e sector priva y publico cu mester percura pa nos seguridad. E Parlamentario ta kere cu nan mester organisa e colaboracion entre instancianan haciendo uso di regla y estructura. Di e forma ey lo por traha den un forma hopi mas eficiente pa por eleva e nivel di seguridad di nos isla.

Invitadonan a presenta y participa activamente den e encuentro aki. Cu participacion y input di esnan presente, por a experencia un sentimento di positivismo y speransa pa futuro di seguridad pa nos pais.

E proposito awor ta pa logra haya mas sector su representacion den e capitulo. "Bo mester kier participacion di profesionalnan activo den e mundo di seguridad di diferente sector, pero tur cu mesun proposito, esta pa un Aruba mas safe y un Aruba mas sigur.

Asina tur profesional por contribui n'e seguridad di nos isla intercambiando experencia, informacion y ideanan", Parlamentario Robert Candelaria a expresa.

No mester lubida cu Aruba ta un isla cu ta depende hopi di turismo y esey ta nifica cu hopi compania y hopi profesional a haya nan ta profundisa nan mes den e materia di crece den conocimiento y experencia.

Esey ta duna aki un bentaha y por traha riba un producto cu ta desaroyando caba pa hib'e n'e nivel cu kier yega cun'e. Asina aki lo percura pa mara loke ta necesario den ley.

Durante e reunion aki diferente persona a trece idea y experencianan hopi balioso padilanti. Un ehempel di esaki ta, kico t'e criterionan pa por comparti informacion cu otro departamento y con pa crea e condicion optimal pa yega na un base solido di confiansa.

Si no tin consecuencia pa ora algo bay robes den compartimento di informacion, naturalmente ningun partner lo no kier comparti informacion cu otro.

Ora cu ta subi e nivel, subi e expectativa di partnernan y tene otro responsabel, ta mira cu esey ta un base -un fundeshi- pa confiansa p'asina por comparti informacion cu otro.

E capitulo kier reuni cada pasa 2 luna, pues un total di 6 reunion pa aña. Tambe ta acercando diferente orador p'e reunionnan aki p'asina segura cu lo bay tin hopi bon calidad di informacion treci padilanti e aña aki.

E Parlamentario, Candelaria kier traha hunto cu ASIS riba aspecto legal di seguridad na un proposicion di ley. E idea ta pa haci esaki conhuntamente cu hermana isla Corsou pa eleva e calidad di seguridad, no solamente na nos isla, pero tambe den nos region.



Alan Howell:

## E modelo nobo di verkeersplateaunan ta rond di 70% mas barata y mesun efectivo cu esnan prome

**PARLAMENTARIO** di fraccion di POR, Alan Howell durante conferencia di prensa semanal a elabora riba e verkeersplateaunan nobo cu ta wordo traha riba diferente caretera rond di nos isla.

El a indica cu Minister di Infrastructura y DOW, Otmar Oduber a haci algun test case riba un modelo nobo y esaki a cay den masha bon tera den nos comunidad. Esaki debi cu tin por lo menos 300 peticion haci na Gobierno na diferente bario unda cu ciudadanonan ta sclama p'e verkeersplateaunan bin, debi n'e automobilistanan cu ta core masha duro y mester di seguridad pa tur habitante, en especial di nos muchanan cu ta riba caya.

Howell a expresa cu e bon noticia ta cu por a compronde for di Minister cu a haya un formula mas barata pa traha e verkeersplateaunan, pero mesun efectivo y esaki t'e caminda cu mester bay.

Den Parlamento fraccion di POR a pidi Minister durante reunionnan publico pa bin cu mas verkeersplateu, pero esaki tabata dificil debi cu e presupuesto cu tabatin p'esaki no lo a yega pa cumpli cu e demanda di comunidad.

Anteriormente construccion di un solo verkeersplateau tabata costa alrededor di 16 mil florin, pero awor cu e formula nobo cu DOW a haya e construccion ta sali un 70% mas barata y ta trece un alivio p'e caha di pueblo y asina tambe por traha mas verkeersplateau den corto tempo y den diferente bario.

Por a compronde for di Minister Otmar Oduber y DOW cu tin tin dos diferente verkeersplateau, un chikito y un grandi.

E chikitonan ta bin mas tanto den barionan y e grandinan den camindanan mas grandi/principal.

E chikito tin un costo di alrededor di 3 mil florin y e grandinan cu ta entre 4 mil pa 5 mil florin.

Alan Howell ta di opinion cu por mira cu di berdad e solucion cu e Gobierno actual ta treciendo ta haci un gran diferencia.

"E cambio aki ta haci un diferencia grandi mirando cu antes e tabata costa 16 mil florin y awe e ta entre 3 mil pa 5 mil florin. Esaki t'e manera pa traha!"

E test case a tuma lugar na Mangel Halto y e Parlamentario di POR por a compronde cu e tabata efectivo, e ta pinta blanco y tin bliksem algun meter prome cu yega e verkeersplateau pa por avisa e automobilistanan cu nan ta acercando un verkeersplateau.

"Nos ta desea di mira den tur bario e verkeersplanteaunan aki cuminsa aparece y di akinan tambe den number di e barionan cu a pidimi awe mainta ta pidi DOW y Minister pa un extra atencion p'e barionan di Palesiaweg, Mabon (e caya grandi di Mabon), Caya Jose Geerman (ex-Congoweg), Weg Seroe Preto y cayanen cu ta forma parti di Lago Heights, entre otro",

Alan Howell a finalisa bisando.





# Marisol Lopez-Tromp ta pidi Minister Dangui Oduber p'e raport di TNO riba holor na Hospital

**DRS.** Marisol Lopez-Tromp, lider di fraccion di POR den Parlamento a manda un carta pa Minister Dangui Oduber den cual el a haci un serie di pregunta tocante e estudio haci dor di TNO na Hospital. Ta importante pa sa kico a pasa y ki accion por spera.

El a pidi e mandatario pa por favor den e menor termino posibel contesta esakinan por escrito.

Basta luna pasa por a tuma nota di e diferente walk outs na Hospital, e.o. pa tuberianan cu a kibra, awa cu ta lek y particularmente holor (specialmente di diesel) cu lo ta plamando den diferente area di hospital.

Mirando cu Minister Oduber a bisa den Parlamento cu el lo bay laga investiga un ke otro, lider di fraccion di POR tin entendi cu el a laga haci e investigacion aki dor di TNO y a base di esaki el a manda e siguiente preguntanan p'e mandatario.

Drs. Marisol Lopez Tromp a realisa cu e preguntanan aki no solamente como lider di fraccion di POR, pero tambe como Presidente di e Comision di Asunto Social, Famia, Cuido di nos Grandinan y Salud Publico.

Den e carta e ta bisa lo siguiente: Ta conoci cu TNO a

traha un raportahe riba e calidad di aire relaciona cu e holor di diesel di e generador y boiler na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Mirando e importancia di dicho raportahe pa loke ta salud publico di nos isla, no solamente di nos habitantenan, pero tambe di nos bishitantenan cu ta haci uzo di hospital, lo desea di ricibi copia di e raportahe ariba menciona mas pronto cu ta posibel.

Lopez-Tromp ta considera cu e informacion cu e raportahe aki ta contene ta sumamente importante p'asina por haya un claridad di ki indole e situacion tabata (si e tabata e caso) y kico por spera, si esey tabata e caso, na accion di parti di esnan responsabel p'esaki.



## Filomena College MAVO cu parking pa Parada di Luz

**MANERA** tur aña Filomena College MAVO ta ofrece publico cu ta bishita Parada di Luz 2019, pa haci uso di nan tereno pa parkeer auto. Awe diahuebs for di 5'or di atardi, e parkeerplaats lo ser habri.

Bao guia di maestronan presente e auto lo ser vigila te ora e parada caba. Mester pasa y paga un suma na scol mes dilanti di Bonaire Bar of manda un app na 560-2626 pa reserva.

Grupo di maestro lo para henter anochi y vigila e parkeerplaats.





Tin duda den proyecto di Fast Ferry?

# Parlamentario Alan Howell haci pregunta pa Minister Chris Romero pa sa e status di Fast Ferry

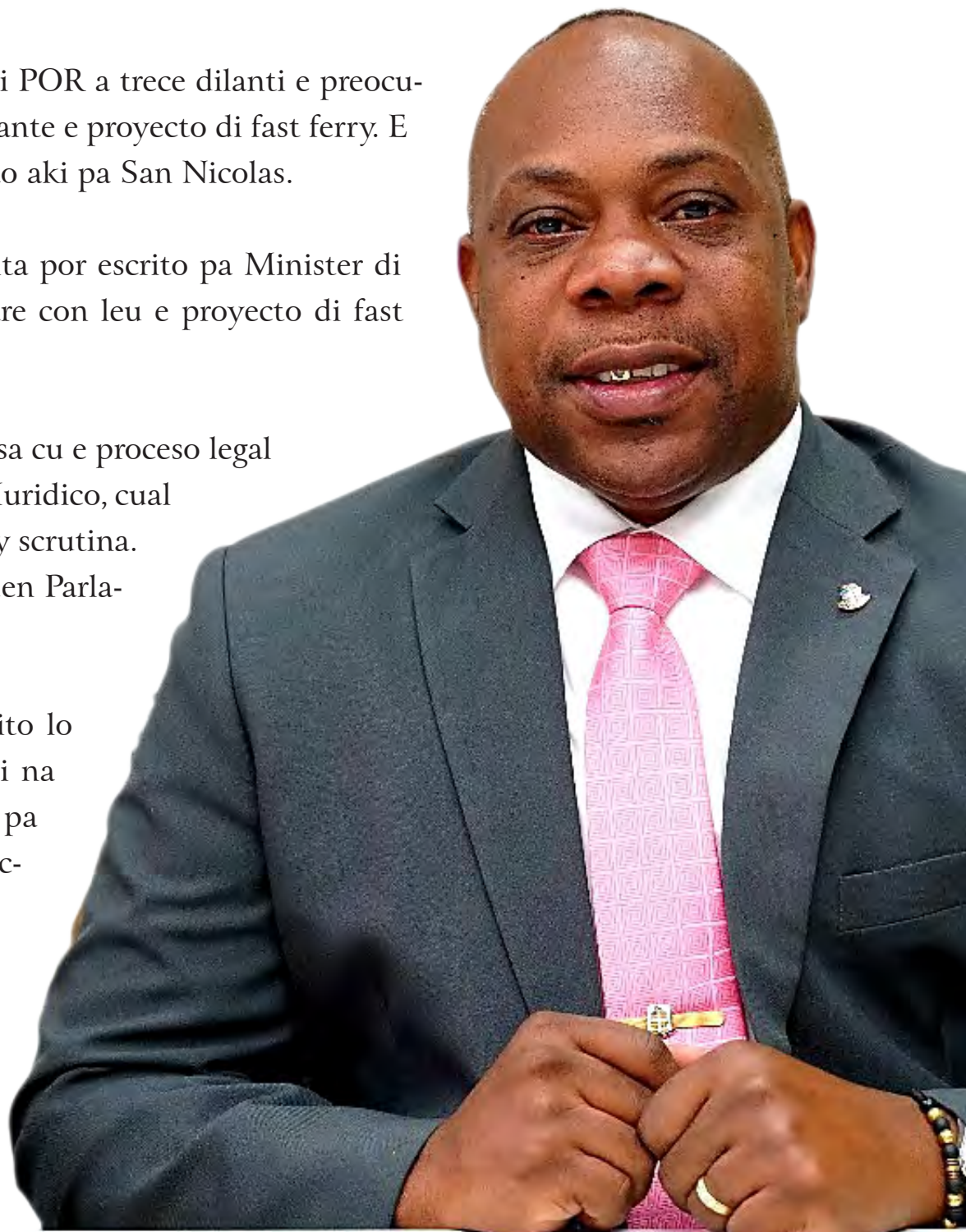
**ALAN** Howell, Parlamentario di fraccion di POR a trece dilanti e preocupacion di habitantenan di pariba di brug tocante e proyecto di fast ferry. E habitantenan kier sa con a para cu e proyecto aki pa San Nicolas.

El a indica cu e siman aki lo manda pregunta por escrito pa Minister di Transporte, Chirs Romero den cual lo puntre con leu e proyecto di fast ferry pa San Nicolas ta.

Den mesun cuadro Alan Howell a bisa cu si sa cu e proceso legal mester a cana su caminda na Departamento Huridico, cual t'e caminda pa sigui p'e leynan wordo traha y scrutina. Despues ora e ley regresa mester bay cune den Parlamento p'e Parlamentarionan por trata esaki.

Despues cu manda e preguntanan por escrito lo pidi tambe pa Minister Chris Romero acudi na un reunion di Comision Fiho di Transporte pa por haya mas informacion di con leu e proyecto aki ta y con e ta siguiendo su caminda.

Fraccion di POR lo haci nan maximo esfuerso pa sostene, semper y cuando cu tur cos cana drechi, mirando cu e fast ferry ta algo factibel y hopi bon pa San Nicolas.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista  
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar  
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna  
cu noticia sin miedo**





Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

## Parlamento falta pa pasa e ley di LAFT; haci algo pronto pa no tin mester di wordo critica

**PARLAMENTO** siman pasa a yama Minister di Finansa y Asunto Economico pa un reunion publico pa duna un splicacion rib'e topico di CAFT, especificamente di e comision di e organo cu ta supervisa Aruba financieramente como tambe pa mira con leu e ley di LAFT ta mirando e hecho cu nos a drenta 2019 y e ley cu tin tabata valido te cu 2018.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray den rueda di prensa di fraccion di MEP a duna di conoce cu Parlamento mes no a haya e oportunidad pa tin dialogo cu CAFT den su bishita recién na Aruba y por lo tanto ta importante tambe pa nan haya e splicacion for di e Minister di Finansa, Xiomara Ruiz Maduro.

Como Parlamentario, Christiaans-Yarzagaray ta indica cu ta importante, p'e ley yega Parlamento pronto pa motibo cu Parlamento como e organo mas halto di pais Aruba, tambe mester tin espacio pa haci su trabou di control na banda cu CAFT tin su tareanan di supervision financiero.

Mensahe mester ta hopi cla cu Aruba lo no a yega na un ley di LAFT y un comision di supervision financiero, CAFT, si no tabata p'e Gobierno anterior como tambe fayó di Parlamentonan di pasado.

Esaki, segun Parlamentario Christiaans-Yarzagaray por wordo mira den e cifra y datonan den pasado cu a indica cu situacion y maneho financiero di pais Aruba a bay robes den e ultimo añanan bou gobernacion di AVP.

“Nos mester ta hopi sincero y admiti cu Parlamentonan den pasado tambe a faya siendo e organo mas halto di nos pais. Si Parlamento no a duna autorisacion na un Gobierno pa hinca nos den asina tanto debe, pais Aruba lo no a yega asina leu te hasta pa tin tin supervision financiero awe”, Parlamentario, Setty Christiaans-Yarzagaray a expresa.

P'e motibo aki, segun e Parlamentario, Parlamento mester duna pueblo bek e confiansa cu Parlamento tambe ta haci su trabou debidamente pa no ripiti loke a pasa den pasado cu awe Aruba ta unda nos ta cu nos situacion financiero.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray: “Esaki ta un mensahe cu mi kier a laga hopi cla, cu e situacion tabata manehabel den añanan 2008 y 2009, na unda tabata cumpli cu racionan internacional di debe na ingreso di e pais (debt to GDP). Por wak e cifranan aki te cu awe den raportnan di Banco Central na unda cu tabata indica cu nos tabata den 2008 na 42% di debt to GDP y na 2009 a bay te na 49% di debt to GDP dor di situacion economico mundial.

Pero di 49% na 2009 pa bay te casi 90% na año 2017, ta increiblemente halto pa un isla di nos tamaño y Aruba su tipo di economia. Tur hende sa cu el a wordo redobla. Den raportnan di Banco Central tambe esaki por wordo mira. Y pueblo sa cu esaki awor ta un realidad”.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a termina enfatizando cu no por culpa solamente e Gobierno di pasado sino tambe e trabounan di e Parlamentonan anterior. Pesey e Parlamentario ta tuma su trabou na serio y ta haci su trabou debidamente mirando e situacion financiero actual di pais Aruba.





Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

## “E mentalidad di Mervin ta locual a haci hopi daño na Aruba pa su actonan infantil enbes di controla gobierno”



**TIN** biaha bo ta pensa 100 biaha pa reacciona of no riba parlamentarionan manera Mervin Wyatt-Ras cu te dia di awe ta haci hopi daño na e instituto parlamento pero tambe na pais Aruba principalmente pa su mal funcionamiento cu a causa cu awendia nos conoce un debe nacional di 90% di nos GDP y tambe ta parti di a acepta y percura pa corrupcion y hasta pa un minister por a keda cera y tambe cobra te dia cu gobierno a bay cas.

### Un biaha mas cu wega infantil di quorum

Ora cu mi a drenta parlamento mi a hura mi dilanti Gobernador di Aruba. Mi a hura pa sirbi mi pais pues mi tin di sirbi interes di cada ciudadano na Aruba. Y sigur prome cos cu mi a pasa den dje tabata mi reglamento di ordo.

Den esaki ta para claramente cu parlamento di Aruba ta forma pa 21 miembro. Y pa forma quorum mester di 11 parlamentario. Anto e mentalidad di Mervin ta locual a haci hopi daño na Aruba pa su actonan infantil enbes di controla gobierno. Esaki ta e muestra di e practica di pasado unda ta sali laga reunion y e mes tabata parti di esaki y cu mi ta condena y cu a bolbe pasa unda cu Mervin ta forma parti di esaki.

Nos ta 21 miembro di parlamento cu ta cobra mesun salario y ta pueblo ta paga nos y nos tur tin e mesun responsabilidad pues di ta presente na reunion cu ex-

cepcion pa motibo di malesa of otro circunstancianan for di nos control. Pues atrobe mi no ta compronde e insinuacion infantil di duna quorum, pasobra ta bo deber di ta presente. P'esey mi persona ta trahando pa trece cambio den reglamento di ordo pasobra no por keda cu actitud infantil cu ta dañá nos imagen como parlamentario y sigur ta pone nos cara na berguensa cerca otro instancianan

### Quorum internacional

Ta parece cu na Aruba nos no kier asumi nos responsabilidad di tene reunion cu mayoria y ta bin cada bes cu e storia cu un fraccion esta di AVP tin di duna quorum pa tin reunion mientras nan ta ser paga pa atende reunion y esaki ta pakico mester aplica e medida di 'no work no pay'. Straño ta cu recientemente Mervin manera Serafina a bay representa Parlamento di Aruba den e comision di IPKO na Surinam.

Ey si sra. Mervin a forma quorum trankil sin keha, pasobra ey si e ta parlamentario di Aruba, mientras na Aruba e ta parlamentario di fraccion di AVP. Cu esaki mi kier ilustra con tin falta di respet pa pueblo cu unda cu den exterior trankilamente ta forma 11 of mas miembro y ta carga e titulo di parlamentario di Aruba pero ora nos ta na cas nan ta falta respet na pueblo, esnan cu ta paga nan biahe y nan salario door di boicotia reunion publico cu ta na interes di pueblo y p'esey pueblo tin di bis'e ora top'e cu nan ta paga su salario y nan kier wak e respeta nan y atende reunion manera un hende serio y madura.

### Caso IBIS

Mi ta puntra mi mes ki sra. Mervin Wyatt Ras tin di bisa di e caso IBIS. Pasobra ta su mesun persona un biaha mas a duna muestra di no ta haci su trabao segun su consenshi pero ta ser instrui, unda cu a aproba cambionan den e concepto di ley di screening/integridad minister, pa acomoda un ex Minister cu tabata cera.

Pues esey ta muestra di falta di integridad pero sigur falta di actitud pa por a para e practicanan corruptivo di nos pais. Ki nos tin di pensa??



# Ultimo dianan di Carnaval, PR di City Inspector ta pidi tur Carnavalista y participantenan pa ban celebra e 65 año sano y limpi

**ARUBA** su Carnaval 65 ta drentando su ultimo siman y den un gran forma. Bureau City Inspector ta desea e pueblo completo y alabez tur Carnavalista un bon culminacion di temporada di Carnaval na un manera sano y ban percura pa mantene nos ruta di Carnaval limpi. Mirando e dianan druk cu ta na caminda nan di B.C.I. kier recorda pueblo en general pa bay poco poco riba caminda p'asina por yega na destinacion sin ningun problema.

Den e mesun rosea Robby Rosel kier a pidi tur esnan cu ta bay tin nan desperdicionan pa por favor pone esakinan den un saco di sushi pa Serlimar por pasa recoge esaki. Mirando cu e año aki control di e kavelnan a bay super bon. Nan di B.C.I. ta sumamente contento con tur cos a bay te awor apesar cu tin algun hende cu e mensahe no a yega serca nan. Of nan no kier comprende cu tin regla awor riba e ruta di Carnaval.

Asina aki nan lo sigi controla tur bario aki na Aruba, p'asina por logra tin un Aruba limpi y bunita pa un y tur. Meta di Bureau City Inspector ta mantene e bario y becindario unda cu bo ta biba aden limpi y saludabel p'asina tur hende por sinti e seguridad y tranquilidad cu nan merece di tin.

Limpieza; Salud; Seguridad; Trankilidad. Bureau City Inspector su trabou ta pa niun di e 4 aspectonan aki wordo stroba of para. Nos ta bay n'e sitio unda e caso ta tumando lugar y observa e problema y despues pone e instancianan conserni na altura p'asina por tuma medida pa por resolve e problema.



Pa mas informacion por tuma contacto 582-9777. Pa cualkier keho ta importante pa haci esaki via [www.InfrAruba.com](http://www.InfrAruba.com) of [robby.cityinspector@gmail.com](mailto:robby.cityinspector@gmail.com) y nos lo bishita e sitio.

Por ultimo den nomber di nos Hoofd van Bureau City Inspector sr Kevin Peterson y den nomber di staff y personeel nos kier a gradici un y tur cu a sa di coopera cu nos y a sa di tende nos suplica pa no uza palet durante di Carnaval y nos por bisa cu 80% di nos comunidad a sa di mantene nos ruta limpi p'e temporada aki.

## Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

## Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)



583-1400



583-1444



# Xpresa bo mes



## Desaroyo turistico hotelero NO nifica construi un hotel All Inclusive di 600 kamer n'e sitio di Baby & Rogers Beach

Pa Rory Arends

DEN un interesante y profesional articulo di mi ex-colega y amigo Jan van Nes, el a invita entre otro ami pa duna comentario riba construccion di un hotel All Inclusive di 600 kamer, den su prome fase, na Seroe Colorado, den cercania di Baby- y Rogers Beach.

Aunque mi a vocifera mi opinion na varios ocasion riba medio di comunicacion social, mi ta complace mi amigo Jan y publica mi ultimo comentario, cu no ta diferencia mucho for di esun di dje mes, den prensa local, sperando cu e otro “invitadonan” di Jan tambe cumpli cu su peticion.

### HOTEL NA SEROE COLORADO

Declaracion di Minister di Infraestructura, sr. Otmar Oduber: “Importante pa comunidad ta informa cu e proyecto aki no ta uno ‘ad hoc’ y ta algo planifica no di awor.

E area caminda cu e hotel aki lo bin ta un area designa ya pa 10 aña caba como un area pa un desaroyo turistico hotelero.

Den e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) nobo cu ta dreठा na vigor proximo luna esaki tambe ta asigna como un area turistico di desaroyo economico”.

Respetando e declaracion aki totalmente mi ta desea di remarca si cu designacion di e area en question pa desaroyo turistico hotelero NO nifica construi un hotel All Inclusive di 600 kamer n'e sitio ey.

Tempo Aruba a cuminsa wordo desaroya como destinacion turistico a construi un hotel transeunte di 120 kamer na un beach di un par di kilometer largo, caminda ya tabatin un hotel chikito di 15 kamer.

E di dos hotel grandi, di 200 kamer, a bini despues di



10 aña di desaroyo. Despues otro nan a sigui, y a cuminsa un desaroyo na Punta Brabo cu tambe ta conta cu un beach inmenso. E resto ta historia.

Rogers Beach y Baby Beach HUNTO mi ta calcula no ta yega un largura di UN kilometer. Un hotel di 600 kamer lo pone hopi presion y trece hopi incomodidad n'e beachnan aki cu ta wordo uza intensamente pa nos poblacion local.

Ademas e ta trece problema di vivienda p'e 1000 y pico trahadornan cu mester wordo importa cu na su turno lo afecta otro aspectonan di bida inecesariamente - salubridad, educacion, trafico, etc.

Cualquier desaroyo turistico hotelero den e area aki, y otro areanan rond di San Nicolas y su barionan mester ta desaroyo responsabel cu no ta afecta naturalesa y medio ambiente y tambe tene cuenta cu calidad di bida di e poblacion den e parti aki di Aruba.

E sugerencia ta pa saca e raport di profesor Sam Cole fo'i den lachi y cuminsa implementa su recomendacionnan den e raport.



# Aruba Doet 2019 – mester di mas boluntario!

**DIALUNA** ultimo e team di Arub Doet a duna un update di kico tur ta pasando pa cu evento boluntario di mas grandi na Aruba cu lo tuma lugar diabierna 15 y diasabra 16 di maart 2019. Tambe a lansa e jingle di e campaña y a elabora poco tocante nan participacion den Carnaval 65. Den e di 7 edicion tin un total di 184 proyecto.

Proyectonan di verf, chapi, traha banki, pinta, planta mata, mosaic, baile y mas.

Proyectonan cu sigur tin un impacto positivo riba e grupo meta di e organisacion y boluntarionan. 163 Organisacion social a entrega proyecto e.o. scol, clubnan di deporte, gruponan di scouting, gruponan di 60plus, centronan di cuido, organisacionnan di barrio y diferente fundacion.

Tin mester di 3231 boluntario pa completa e proyectonan aki. Ainda falta 1061 boluntario, awor t'e oportunidad pa grandi y chikito bin yuda y duna un man na nos comunidad. Inscribi como boluntario riba [www.arubadoet.com](http://www.arubadoet.com)

Pa di dos aña Aruba Doet ta join Unity Carnival Group y lo participa cu e dos paradanan grandi di Aruba su Carnaval 65. Hot Ones Band lo deleita e grupo cu tremendo musica p'asina un y tur pasa super bon e fin di siman benidero.

Asina ta keda pendiente pa ora e grupo yena cu ambiente, alegria y participante di e organisacionnan Ambiente Feliz, Ambiente Nobo, Sonrisa, Trampolin pa Trabao y SVGA subi e cayanan di San Nicolas y Oranjestad.

Durante e rueda di prensa a lansa tambe e jingle di Aruba Doet 2019. E presentacion a pasa den un forma comico hunto cu e mascota di Aruba Doet, Doeti.

E jingle tin un ritmo Carnavalesco y contagioso. E ta trece un mensahe cla y positivo dilanti. E idea tras di e jingle ta pa anima henter comunidad pa pone man na obra, trece dilanti e importancia di trabou boluntario y caracteristicanan di e proyecto Aruba Doet.

Titulo di e jingle ta 'Aruba ban duna un man'. El a wor-



do scirbi pa sra. Elsa Krosendijk, canta pa sr. Francis Tromp y sra. Arianne Westerburger y aregla pa sr. Francis Tromp.

E peticion ta bay na henter comunidad pa duna un man p'asina nos por crea un impacto positivo den comunidad.

Inscribi AWOR como boluntario riba [www.arubadoet.com](http://www.arubadoet.com)! Por tuma contacto cu e team di Aruba Doet na 582-7666 of manda un mail na [info.arubadoet@gmail.com](mailto:info.arubadoet@gmail.com) pa mas informacion.



## SETAR a bishita e participantenan di Maria College Mavo pa e proyecto “Island of the Future- Agriculture” Hack-A-Thon

SETAR su team ta bishitando e diferente scolnan participando pa mira con nan proyecto “Island of the Future-Agriculture” Hack-A-Thon ta canando.

E team di Maria College Mavo ta consisti di studiantenan di tercer aña cu tin vak di Scheikunde y Natuurkunde di scol bou liderazgo di Dayenne Valdink y otro 3 docente cu ta yudando e grupo. Maria College a dicidi di traha nan proyecto na e cunucu na Paradera pa e trabounan cu ta off Grid y e construccion di e sistemanan vertical nan ta traha na Maria College mes. E proyecto cu nan a scoge ta cultivo di Cilantro y Matanan di Pica (sweet peppers). E grupo a diseña 2 modelo pa traha cun’e. Tur nan pasonan cu nan ta haciendo actual ta wordo documenta dor di e alumnonan nan mes, pa por presenta esaki na final den un presentacion y cu un website. SETAR ta contento pa wak dedicacion y entusiasmo riba proyecto cu nan haciendo pa nan scol y cu tur nan preparacion ta bayendo hopi bon. Na final di e proyecto e grupo a dicidi cu e proyecto lo keda na e cunucu na Paradera pa hendenan cu ta biba di e tera.

SETAR ta sigui bishita e scolnan pa mira nan proyectonan. E scolnan cu a registra pa participa na e proyecto aki ta: Gen. Maj. Abraham de Veer School, Colegio San Augustin, Mon Plaisir College, EPB San Nicolas, Colegio Arubano Oranjestad y Maria College.

Riba e potretnan por mira e grupo di estudiante di Maria College Mavo cu un “preview” di nan proyecto.





Kòrsou 'anno 2019':

# Entradanan ta baha i desempleo ta subi!!

**WILLEMSTAD.** E mensahe ku a surgi ultimo siman nan den tur e turbulensha ku tabatin na Kòrsou riba tereno ekonomiko i laboral ta ku nos por resolvé nos problemanan pero tambe kada hende tin ku aportá ku su piedrita.

E perspektiva ekonomiko pa Kòrsou den futuro a korto i medio plaso no ta musta bon. De fakto e ta pinta masha preokupante i si sektornan sosial i ekonomiko na Kòrsou huntu ku gobiernu no sera kabes pa 'tackle' e situashon aki, pa aña 2021 nos lo mira situashonnan ku lo por parse manera e situashon venezolano.

Pasobra manera e patronchi di entrada i gastu ta aktualmente, por tin hasta devaluashon di nos florin den futuro mediano.

E enemigu di nos bienestar i progreso ta nos mes.

Ultimo ehempel di esaki te inisiativa ku a traha riba e Strategia pa Kòrsou krese integral i huntu a para bira un tema di debate i diskushon i hasta pleitu ku konflikto pasobra tin sektor ku ta sinti ku no a konsultá ku nan. Of no a tene kuenta ku nan interesnan sektoral i personal den e rapòrt ei.

Sin embargo di akuerdo ku Asosiasion di Industria i Komersio,. ehekushon dje rapòrt aki ta mas urgente ku nunka.

Kresemantu ekonomiko duradero no te uniko solushon pa nos problemanan pero wèl esun mas realista pa resolvé nos problemanan finansiero i sosial ekonomiko ku ta vislumbrando.

Sin kresemantu ekonomiko konkreto i struktural no ta posibel pa ofresé komunidad perspektiva pa biba den bienestar sosial i ekonomiko.

## TEMPU TA DIFISIL

Kòrsou ta pasando den tempunan difisil riba tereno ekonomiko, finansiero i sosial pa nos menshoná e racha di kriminalidat pasobra esaki ta spanta tantu nos komunidad komo invershonistanan.

Por nota den kaida ekonomiko, menos produktividat laboral i kaida di poder di kompra i falta di invershon. Pa kompletá e kuadro, nos pais ta pasando un periodo den kual finansa di gobiernu ta keda kalifiká di malu pa masha malu mientras ku fondonan sosial tambe ta



drei ku defisit pero prinsipalmente pasobra gobiernu no ta kumpli ku su deber di paga SVB a rason di 300 mion florin na loke nan debe na prima pa e diferente sektornan di nos poblashon i su empleadonan.

Di un dia pa otro gobiernu a pak SVB ku gastu di klientenan PP pero e kompensashon no ta yega na e fondo destiná pe klientenan aki.

Desempleo ta relativamente haltu, más i más hende ta bai fo'i Kòrsou, profeshonalnan bon prepará ta buska trabou otro kaminda i kriminalidat a bira un faktor ku debidamente ta marka su stempel riba e komunidad aki. I pa kompletá obra, ora no ta desgrasia ku nos mes ta okashoná, e problemanan di krisis profundo na Venezuela a pone ku refinaria ta praktikamente plat kreando mas desempleo ainda entre kontratistanan.

Pa no papia dje problemanan den haf i aeropuerto.

Loke tampoko ta kontribui na e inseguridat politiko den nos pais ta e retiro repentino di minister di Desaroyo Ekonomiko en relashon ku un investigashon penal.

Ku tantu suseso negativo asina, ta ken ta bai tin konfiansa mas den Kòrsou?

Pa no papia mes dje hecho ku hustamente awor ku turismo ta drei manera un trein, ta bula kabes dje veteranonan ku a guia i logra e kresemantu dje pilá ekonomiko aki.

Bou dje sirkunstanshanan aki ta masha natural ku hende ta sinti inseguridat.

Hopi of kasi tur sindikato a drenta akshon komo e manera pa resolvé e problemanan mediante wèlga i in-trankilidat.

VBBC a bisa flèt ku esaki no ta manera pa remediá e situashon pasobra e no ta yuda kresemantu ekonomiko.



## Detenshon di algun ilegal den aktividat kriminal

**WILLEMSTAD** - Den oranan di mainta di djáron 27 di febrüari 2019, personal di e Divishon di Krímen Organisá ku sosten di Tim di Aresto, a tene entrada hudisial na dos adrès, kaminda a realisá detenshon i konfiskashon.

E entradanan hudisial aki, ta den kuadro di investigashon ku polis ta kondusiendo, en konekshon ku aktividatnan kriminal manera kontra-banda di arma di kandela i droga, ku e grupo aki ta okupando su mes kuné.

Na un kas na Cas Coraweg i tambe Cocori, e tim a hasi detenshon di en total seis dama i ocho hòMBER, tur di nashonalidat venezolano, ku tabata



kedando di forma ilegal riba nos isla. Na e dos adrèsnan aki a bin konfiská tambe dos arma di kandela, partinan di un arma outomátiko i munishon. A presentá 5 di e personanan aki dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená

nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Mientras a sera e otro nan pendiente di nan deportashon for di nos isla.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

## Detencion relacioná cu falsificacion di rijbewijs



**WILLEMSTAD** - Diamars 26 di febrüari 2019, alrededor di 12.20or di merdia, Polis a detené e hòMBER sospechoso S.E.D. nacé na Còrsou di 23 aña di edad, relacioná cu un rijbewijs falsifica cu e sospechoso tabatin na un compania di seguro den área di Rooi Catootje.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Di Karachi pa Kòrsou

# Hans Kedzierski nombrá Presidente di Hunta Direktiva di Curaçao Medical Center



**WILLEMSTAD** – Despues di a kana un proseso metikulooso durante e último lunanan e prosedura di reklutashon i selekshon di un ‘Raad van Bestuur’ pa Curaçao Medical Center a tuma lugá.

Ehekushon di e prosedura akí tabata den man di un komishon di selekshon ku a keda konsiensudamente komponé.

E komishon di selekshon aki ta konsistí di Gilbert Martina (direktor di HNO T&E), David Voetelink (Universitair Medisch Centrum), Wilfred ‘Freddie’ Curiël (miembro independiente di komishon) i Regina Bakker-Sprangers (Senior Manager HRM Deloitte).

For di un ‘long list’ di kandidato prosedente di Kòrsou, Hulanda i otro paisnan, e komishon di selekshon a yega na un asina yamá ‘short list’ di kandidato pa yega na un Presidente di ‘Hunta Direktiva’ i a hiba kòmbersashonnan ku esakinan.

Finalmente dos kandidato pa e funshon di Presidente pa RvB a pasa pa e buelta final di selekshon ku tabata na enkargo di un ofisina di asesoria renombrá na Hulanda. A papia personalmente ku e personanan saki i na final a selektá señor Johannes “Hans” Kedzierski komo e kandidato mas apropiá pa ta e Presidente di ‘Hunta Direktiva’ di Curaçao Medical Center.

Kedzierski lo asumí e funshon aki entrante 1 yuni 2019. E tabata resientemente na Kòrsou i a papia ya kaba ku diferente ‘stakeholders’ riba nos isla.

Hans Kedzierski tin mas di 25 aña di eksperiensia den maneho di diferente hospital (universitario), tantu na Hulanda komo na Lehano Oriente.

Na Hulanda el a traha entre 1995 pa 2012 entre otro komo CEO na Hospital na Oosterhout.

Tambe Kedzierski a traha na Dijkzigt na Rotterdam. Hans Kedzierski tabata Presidente di ‘Raad van Bestuur’ na e Medisch Centrum na Alkmaar (1200 kama).

Despues el a muda bai na Union di Emirato Arabé pa fungi aya komo Presidente di ‘Raad van Bestuur’ di Sheikh Khalifa General Hospital (250 kama).

I mas despues el a keda aserká pa manehá Al Wakra Hospital (350 kama).

For di 2014 te ku 2019 Kedzierski ta Presidente di e ‘Hunta Direktiva’ di e prestigioso Aga Khan University Hospital (900 kama) na Karachi, Pakistan.

Konseho di Komisario di Hospital Nobo ta kontentu di por trese, despues di a kana un proseso di selekshon kuidooso, un kandidato di e taya di Hans Kedzierski pa Kòrsou.

Komo Presidente di ‘Raad van Bestuur’ di Curaçao Medical Center, Hans Kedzierski lo forma parti di e komishon di selekshon pa reklutá i selektá miembro pa e dos otro funshonnan di ‘Raad van Bestuur’ ku ta unu pa Eksplotashon di Empresa i e otro pa e Portafolio Médico. E prosedura aki ainda ta kanando. Konseho di Komisariadonan di HNO ta pensa ku pa medio 2019 e ‘Raad van Bestuur’ di e hospital nobo ta kompleto.



# Tòp Mundial di Oséano World Ocean Summit

**WILLEMSTAD** – Di 5 pa 7 di mart 2019 e revista renòmbra i internashonal ‘The Economist’ ta organisá un tòp mundial tokante oséano ‘World Ocean Summit’ na Dubai, United Emirates.

Durante e konferensia internashonal aki lo trata e ròl importante ku oséano tin pa sobrevivensia di hende i ekonómia mundial.

Laman no tin frontera i ta solamente ku un maneho komun paisnan por sòru pa e parti aki di naturalesa.

Sr Ted Waitt, ku ta fundador di Waitt Institute, lo ta un di e oradornan di e konferensha tokante blue economy.

Waitt Institute tin un akuerdo ku Gobièrnu di Kòrsou i ta traha huntu ku Ministerio di Salú, Medio Ambiente i Naturalesa pa implementá e plan di maneho pa nos laman.

Waitt Institute a invitá i ta kubri gastu pa un representante di gobièrnu asistí na e konferensia importante aki i



asina atkerí konosementu útil pa Kòrsou.

Pues e partisipashon di Ministerio di GMN na e konferensia no tin ningun gastu pa Gobièrnu.

Ken gobièrnu lo manda Dubai no a keda menshoná den e partisipashon di gobièrnu.

## Dia liber adishonal Karnaval lo ta mas gastu pa empresanan

**WILLEMSTAD.** CHATA a tuma nota di e deseo di Gobièrnu pa nombra e atardi promé ku Marcha di Despedida un dia liber ofisial den sosten di nos selebrashon di Karnaval komo un ekspreshon kultural di Kòrsou.

CHATA ta urgi Gobièrnu pa tuma e impakto di e introdukshon di dia liber adishonal riba término kòrtiku aki den konsiderashon.

Sektor di turismo en partikular lo keda altamente impaktá pa e desishon aki. Negoshinan ku ta operá den sektor di turismo usualmente ta operá 365 dia pa aña. E introdukshon di e dia liber adishonal aki lo resultá

den gastunan imprevisto adishonal pa e dunadó di trabou den sektor, kende lo mester paga salarionan mas haltu na trahadónan ku mester traha riba e dia liber ofisial akí.

Esaki ta un subida signifkante di gastu ku no tabata planiá.

Mas aleu, e dia liber adishonal akí, introdusí riba término asina kòrtiku lo pone aún mas tenshon riba e skarsedat eksistente di trahadó disponibel den e sektor, mirando ku menos trahadó lo ta disponibel pa traha riba nan dia liber ofisial.



## Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

**Registra awo!**  
Manda bo e-mail na  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)





## Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral ta keda instituí

**WILLEMSTAD** – Resientemente Konseho di Minister a instituí “Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral” ofisialmente, segun ehekushon di artíkulo 70, in-siso dos, Landsverordening secundair beroepsonderwijs en educatie.

E Konseho ta un kolegio konsultatorio ku ta duna Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, konseho tokante témanan relashoná ku enseñansa i merkado laboral:

1. rekonosementu di estudionan;
2. hala aden lisensia di kursonan di formashon;
3. kita lisensia di kursonan di formashon;
4. e términonan final pa kursonan di formashon ku ta bini na remarke pa un lisensia;
5. e eksigensianan ku ta wòrdu pa materianan ku ta forma parti di èksamen pa risibí un diploma di un fishi i “middenkaderopleiding”.

Konseho ta konsistí di shete miembro ku ta keda instituí den e Landsbesluit.

Dos miembro ta representá organisashonnan ku un personalidat hurídiko rekonosé di dunadónan di trabou, dos miembro ta representá empleadonan entre kua un representante di sindikato di enseñansa. Por lo demas

tres miembro ta keda apuntá a base di nan ekspertisio riba area di maneho di enseñansa- i/o merkado laboral. E tres miembronan ku ekspertisio riba area di maneho enseñansa- i/o merkado laboral ku ta keda apuntá ta: un miembro, apuntá dor di Minister; un miembro ku ta representá Servisio di Skolnan Públiko, apuntá dor di Minister; un miembro ku ta representa direktivanan di skol konfeshonal riba proposishon konhunto di direktivanan di skol konfeshonal ku ta na enkargo di e institutonan ku ta duna estudionan profeshonal (S.B.O.)

Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral tin un presidente i un presidente suplente. E miembronan di Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral ta apuntá esakinan i e nombramentu tin ku keda entregá por eskrito serka Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte.

Bureau Secretariaatvoering SER/ROA/GOA ta keda enkargá ku ehekushon di Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral. E direktor di Bureau Secretariaatvoering SER/ROA/GOA ta e sekretario di Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral. Un kolaborador di e Bureau aki ta fungi komo sekretario adhunto. E sekretrario, i den ousensia di e sekretario adhunto, tin un funshon di konsehero den Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral.

## Kuenta ku Ys ta konta dikun Insel-Air a bai sawaka ta nonsens

**WILLEMSTAD.** Mnki Rojer tabatin mas salvo riba su skopèt verbal pa desenmaskará e personahenan ku a yuda manda Insel-Air sawaka i awor a tira falta riba otro hende.

Rojer a splika ku si por a reskatá e kompañá, ta paki-huntu ku e 33 mion no a buska mesora un partner strategiko?

Pues e cuenta ku Ys ta konta asunto di ku Aruba a ground tres avion ta nonsens.

Dado momentu nan a yega asina leu, di kier a bin Staten bin pidi 25 mion mas. Ta zonidonan di desaprobashon i un opinion publiko totalmente kontra di e akto di sakeo aki, a pone ku nan a retrosede.

Ni maske gobiernu a duna nan 133 mion, nan lo no por a salba e kompañá paso e kompañá su debenan na

belasting i otro kreditornan tabata dobbel of tripel di esei. Es mas, loke Rojer ta kere ku a pasa ta, ku den buskamentu di un partner strategiko, konsientemente nan tabata tene informashon atras p’e partnernan aki, anto ora e partner haña sa kiko realmente ta e situashon di Insel-Air e ta bula ‘fo.

E palabra magiko, konektividad, ku nan tabata usa pa hustifiká e sakeo, praktikamente ningun kaminda bo por a sinti un falta di dje. Pa lunas nan largu Insel-Air no por a soru pa konektividad pasobra ni avion nan no ta tin, ta otronan a soru pesei, te awe ku Insel-a ser deklarar bankarota.

Merkado laboral di Korsou ta sangra un biaha mas, pa motibu di desishon robes tumá dor di Gobiernu Rhugenaath.



# Na tur trahadó doño di nan propio negoshi

**WILLEMSTAD** - Slanan duru ta kayendo ku seramentu di negoshinan grandi manera Inselair i otronan. No ta konosí ainda kiko lo para di UTS, ni tampoko di Refineria Isla.

Tòg un palabra di aliento prinsipalmente na esnan ku ainda tin nan propio negoshi den bario, sea ta konsentrá riba kosementu, trahadónan di pan, strikamentu di paña na kas, bendedó di kos dushi, bendedó di platonan di kuminda, artistanan kreativo ku obranan di arte etcetera.

Rumannan, boso trabou ta rekerí kurashi i perseveran- sha kontinuo, nò stòp!!!! E sirkunstansia di kambio asina drástiko den nos ekonomia ta rekerí otro formanan pa krea entrada. Pues kunukeronan, sigui bini padilanti ku e frutanan di boso plantashon i krio di bestia.

Na aña 1992 tempu ku mi a kaba di yega Kòrsou mi tabata sumamente interesá promé den aportá na “Ouderbeleid”.

Na Ulanda den e munisipio Dordrecht mi a kore un stazje kòrtiku i sinta na mesa mira di aserka kon ta organisá maneho pa nos grandinan.

E tempu ei tabata djis promé ku mi a kuminsá traha na Stafburo (Bestuurscollege di Kòrsou) i ami tabata sumamente entusiasma ku e idea di maneho pa Grandinan. Na Dordrecht mi a haña e oportunidat pa bishitá vários proyekto di grandinan. Un di nan ku a impreshoná mi masha ta e terenonan chikitu ku gobièrnu di munisipio na Ulanda tabata ofres’é na e grandinan pa planta. Algu inkreibel i sigur impreshonante tabata pa mira kon hopi di e hendenan grandi aki tabata dediká nan tempu realmente ku plantamentu den nan hòfi.

Ekspertonan na Ulanda a splika ku ta un proyekto masha esensial pa nos grandinan, pasobra nan ta keda den moveshon i ta lanta tur dia di nobo ku un motivashon haltu pa hasi trabou den e hòfi. Yegando Kòrsou pa trabou na Stafburo, mi a eksperensiá diputado señor Raymond Bentoera, kende a introdusí un grupo ku a keda enkargá ku formulashon di maneho pa grandinan bou

di guia di dòkter Rob delanooi, siendo ami a bira sekretario di e grupo aki. Mi tabatin e intenshon pa meskos ku mi a mira na Ulanda pa laga e plantamentu den hòfinan bira un proyekto na Kòrsou pa duna nos hende grandinan un hòbi spesial pa hasi. E idea aki sinembargo no a haña aseptashon den e grupo. Tòg ami por lo general semper a keda ku plantamentu ketu bai ta algu masha útil i nesesario pa Kòrsou.

Apart di aportá di un forma òf otro ku fruta i berdura, e ta tene nos hendenan den moveshon. Kòrsou na mi konvikshon no por sigui ta dependé asina tantu di exterior pa importashon di kuminda, e situashon ei no ta nada sano.

Djis mira por ehèmpel kiko ta sosodé na Kòrsou na momento ku surgi skarsedat di banana, webu of otro kumindanan ku tantu nos pueblo ta dependé di dje. Mesora e preisnan ta subi sky high i nunca mas ta baha bèk na un nivel akseptabel. Instansianan mundial a rekomendá tur pais pa sòru nan mes pa produsí maske ta un porshon aseptabel di nan propio kuminda, pasobra no ta rekomendá pa ningun pais ta asina dependiente di otro, ya ku por surgi desgrasianan natural i òf kalamidatnan ku ta impedí eksportashon na paisnan kliente.

Ademas tin otro benefisio ya ku por evitá manipulashon ku kalidat di fruta, berdura, karni di bestia etcetera. E punto di bista aki ta trese outomátikamente kuné ku mester dediká na plantashon i krio di bestia. Hopi aña tin ku na Kòrsou tur tipo di hende i instansia a enfatisá e balor di plantashon i krio di bestia, pero enbano.

Aki mester menshoná eks minister presidènt Antia señor Don Martina, kende a bini ku kursonan interesante pa siña nos hendenan planta pa di tal manera ‘boost’ aktividatnan agrario na nos isla. Teribel ta e hecho sinembargo ku a invertí tantu tempu pa konvensé gobernantenan, pero tòg e resultado ta poko.

Ainda plantamentu i krio di bestia no a dreña Kòrsou. Suidadanonan di Kòrsou mes mester saka man i kuminsá hasi algu i no stèns mas riba polítika ni gobernashon. Ohalá miembranan di komunidat mes lanta i kuminsá hasi kos!



Abogado Braam a splika:

# Wes a sentensiá Robbie pa froude fiskal no pa labamentu di plaka

**WILLEMSTAD.** Un dje argumentonan ku e abogado di MCB a someté na konsiderashon di wes durante tratamentu dje wisio sumario di e kompania di number di Robbie dos Santos kontra MCB, ta e veredikto penal kontra su persona den pasado.

*Pa abogado Braam, e fli ei no ta subi pasobra wèl t'asina ku a kondená Robbie dos Santos pa algun delito pero tur ta delitonan fiskal ku tin di haber ku belasting.*

E argumento di labamentu di plaka no ta labamentu di plaka di droga òf produkto di benta di arma ku ta un krimen pero e hecho ku e no a paga belasting i prima na gobiernu.

*Mientras tantu masha tempu kaba Dos Santos a paga Ontvanger no menos ku 72.598.645 florin ku ta 50 mion florin plus 50% di but riba interes.*

den e veredikto penal di froude fiskal wes a splika tambe ku fiskal ta fout kaminda e ta bisa ku tur loke Robbie dos Santos tin ta produkto di ilegalidat.

Korte a rechasá e argumento aki bisando ku ta un delito fiskal ela kometé.



Pero mas straño ainda e abogado di Dos Santos a haña ku awor numa MCB ta usa un kaso di mas ku 3 aña pasá pa sera e kuentanan di Dos Santos.

*Esaki ta proba ku MCB mes ta atmiti ku no tabatin argumento of nesesidat urgente pa kibra e relashon ku e kompania di Robbie Dos Santos.*

## WERLIK DI DIA KLA

Un otro detaye ku abogado Braam a desbaratá ta e hecho ku den pasado Dos Santos i representantenan di MCB a papia diferente biaha riba e veredikto i nan relashon ku Dollar i Dos Santos.

Nunka MCB a bisa Dos Santos ku

nan ke sera nan kuentanan sino mas bien nan a papia kon ta sike awor despues dje veredikto i ku tur kos lo kana nèchi.

Dollar a outomatisá su operashon completamente di forma profeshonal pa nan ta completamente transparente pa MCB.

A base di esaki Dollar i Dos Santos a konfia ku MCB lo no sera nan kuentanan.

Pero e argumento mas fuerte ainda ta kaminda abogado Braam a referi na deklarashon di wes kende a skirbi den su veredikto ku e sentensia no mester ta un traba pa e kompania sike funshona.

Ademas no ta hustu pa kastigando Dos Santos ta kastigá tur su trahadónan pasobra tin menasa di retiro.



Na nòmber di Dos Santos:

## Abogado Braam a eksigi MCB restablesé su kuenta

**WILLEMSTAD.** Hopi energiko abogado Bertie Braam tabata den su demanda kontra MCB djamars den Korte eksigiendo pa MCB habri su kuenta bèk pa e por sigi depositá plaka di benta di number.

Ela menshoná e konsekuensha desastroso ku e seramentu di kuenta aki tin.

Primeramente e ofisina di number Dollar di Robby dos Santos lo será i tur 120 empleado lo haña retiro.

Mester tene na kuenta ku kada trahadó promedio ta kria un famia si 4 hende di manera ku por lo menos 430 persona na Korsou ta dependé kompletamente di e ofisina di number pa kria nan famia.

Ademas ta imposibel pa e kantor di number di Robbie dos Santos drei ku solamente plaka kèsh pasobra esei lo krea situashon kaminda hende ta pèrdè nan bida pasobra e lo ta un invitashon pa bai tira atrako riba e kantornan di number kaminda tin hopi plaka kèsh.

Por konta ku nan lo tira atrako tur dia riba e kantornan di number di Robbie's Lottery.

No solamente e plaka di benta di number pero e trahadónan tambe lo bira viktima di atrakadó ora nan kobra nan salario kèsh.

Tur hende sa ku awendia atrakadó no ta pena pa nada i si nan mester mata hende pa haña plaka, esei lo sosodé. Esei te parti di peliger pa e trahadónan.

Aparte di esei Dollar N.V. di Robbie dos Santos lo no por kumpli ku gobiernu ora di paga Loonbelasting i prima pasobra ni Ontvanger no ta tuma plaka kèsh mas.

Por lo tantu si sera e kuentanan di Dollar di Robbie's Lottery, esaki lo afektá kuponan di trabou kombiná ku



un kresementu enorme di kriminalidat i gobiernu ta pèrdè entrada.

Pa aña e kantornan di number di Robbie dos Santos tin un volumen di benta di komo 35 mion florin.

Na OB, pèrmit, Loonbelasting i tur sorto di prima sosial e empresa di Robbie dos Santos a paga gobiernu ANG 6.085.613,63 dos aña pasá i aña pasá nan a paga Ontvanger ANG 6.555.171,48. Na tur no menos ku 12.5 mion florin of manera abogado Braam a bisa “No ta yu di mama” e montante aki ta. (En realidat ela bisa ‘geen kattenpis’ pero ora deskribi algu impreshonante na Papiamentu, esei ta bira ‘no ta yu di mama’).

Loke abogado Braam a splika wes ta ku seramentu dje kuentanan di banko dje kompania na MCB lo kousa konsekuenshanan finansiero enorme i posiblemente lo kosta bida di hende.

I te ainda no a pone preis pa bida di hende. Por lo tantu abogado Braam a persisti pa wes ordená MB pa habri kuentanan di e kompania di number di Robbie dos Santos.

Rekomendashon di CHATA:

**Laga Komersio  
mes regulá si mester hasi mas  
dia liber pa Karnaval**

**WILLEMSTAD.** Pa motibu ku un desishon repentino pa krea un dia liber mas pa selebrashon di Karnaval, CHATA ta hasi un petishon na Gobièrnu pa konsiderá e siguiente alternativanan:

Mantené e sistema di outo-regulashon aktual ku a ser utilizá eksitosamente durante tur e añanan anterior, ka-

minda dunadónan di trabou i empleadonan ta yega na un akuerdo mutuo tokante interpretashon di e atardi liber akí.

Aplikashon di e mekanismo di interkambio di dia liber, manera a yeg'i hasi den pasado.

Implementashon di e dekreto nashonal entrante 1 di mart 2019 ta di muchu korto tempu. Dunadónan di trabou no ta prepará pa esaki ni organisatoriamente ni finansieramente. Komo resultado nos ta proponé pa hasi esaki entrante 1 di Yanüari 2020.

CHATA ta spera ku gobièrnu por tuma posishon di e sektor priva den konsiderashon.



# Mester di edukashon pa mantené karnaval

**WILLEMSTAD** - Komédó di webu no sa kiko galiña no sa kiko galiña ta pasa aden. Grupo nan ku ta e protagonistanan prinsipal di karnaval a pidi i a komplasé pero poko persona sin eskrupulo I sin edukashon ta hòrt'é.

Dranghek ta esensial pa gruponan por perfila, modelá i disfrutá di nan sèn ku nan a paga pa nan ta parti di e grupo sin tin opstákulo. Ta paga hopi sèn tur aña pa pone i kita dranghek. Ta pone dranghek anochi i mainta ta lanta i falta un kantidat paso persona nan sin rèspèt pa kos di hende ta hòrta nan.

Pa kiko ? pa traha porta di kura òf kambia nan pa heru bieu? Kiko bo a koperá kuné pa ku e fiesta kultural mas grandi di Kòrsou ? Si para karnaval pa e tipo di kosnan aki, e mes un hende nan aki òf esnan ku ta koperá ku

nan lo habri boka I bisa ku no tin nada pa nan disfrutá di dje. I ora tin, niun, no sa di protehá òf kuida. Despues di marcha ta hala dranghek pa loko i laga nan kon ku ta para.

Hopi biaha formando peliger pa tráfiko òf peliger pa bida di hende. Auto ta pasa I trapa e pianan I kibra nan òf ta laga nan benta abou. E intenshon ta pa kuida loke ta pèrtenesé na karnaval... e úniko manera ku nos por mantené e fiesta aki bibu. Petishon ta pa mayor nan i partisipante nan ku di òf otro forma ta forma parti na e evento aki pa ban stima i kuida loke ta di karnaval. Ban balor'é. Mostra bo edukashon. Mostra ku nos ta dushi hende i duna un man, no na fundashon JAG pero bo pais dor di kuida loke ta di karnaval. Ban pa futuro.

Elton John Sophia - Radio 94

---

## Pa hustifiká un sakeo di kasi 40 mion florin, Ys ta bin konta un kuenta di Nanzi

**WILLEMSTAD.** Di akuerdo ku e parlamentario Menki Rojer, ora ku promé minister Rhuggenaath a bin Staten pa pidi 33 mion florin pa Insel-air, un di promé preguntanan ku frakshon di KDNT a hasié tabata: kiko ta motibu ku Bankonan Komersial no a fia Insel-Air e plaka ei?

Defakto Rojer a hasi un pregunta riba kual ya e tabatin konstesta kaba.

Si Insel-air tabata un negoshi ku tabata tin su maneho empresarial na òrdu, un negoshi ku tur kos tabata musta ku e por hasi ganashinan por lo muy menos, regular, ta sigur ku mesora bankonan lo a hinka nan plaka den djé, paso nan di nan parti tambe lo a hasi ganashi.

Ta pa motibu ku Insel-Air tabata un disaster komersial, emborachá di i alabes saturá den debe, sin avion i makinanaria na drechi, sin ningun perspektiva di por hasi ganashi, entre otro debi na e debenan kuantioso (ku sen-

tenares di kreditor sin por paga ningun) ku nan tin, kombiná ku mal maneho, bankonan no a ni hap riba e fianza di 33 mion florin.

Uniko banko ku a yuda nan den e katastrofé aki ku un chipi chipi tabata PSB, e banko aki ta di gobiernu. Konsekuentemente doñonan di kompania a hasi un yamada riba nan partidonan politiko PAR/MAN/PIN pa yega na e sen ei.

Rhuggenaath a soru huntu ku Ys pa e plaka ei a yega Insel-Air.

Mientras ku tur kos tabata musta, ku nunca hamas gobiernu lo por rekobrá e plaka ey.

I ku Etienne Ys i otronan no tin e kapasidat pa salba e kompania tampoko, paso klinikamente e kompania tabata morto, for di ora ku bankonan e ninga e fianza di 33 mion.



# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda  
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:  
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa"  
Salmo 91:1-2

Cu profundo pena, pero conforme cu boluntad di Dios :



## Elvis Rosendo Arendsz

\*14-05-1971 - †22-02-2019

Na nomber di su:  
Tata:  
Benancio Arendsz

Yiu:  
Connie Arendsz

Rumannan:  
Frank Vingal y esposa  
Erodita Geerman-Vingal esposo  
Sergio Vingal y esposa Richela Vingal y famia  
Marcel Tromp  
Vincent Vingal y esposa

Tantanen:  
Erodita Arendsz-Thielman  
Faustina Tromp  
Filomena Tromp y Len Krosendijk

Sobrinanan:  
Jaimir Vingal y famia  
Derrick Vingal  
Jerney Vingal y famia  
Izaira Vingal y famia  
Rosa Geerman  
Gabriel Marchena  
Lindomar Geerman y famia  
Amery Marchena  
Joselina Tromp y famia

Prima mas serca:  
Desiree Gomez

Primo- y primanan, conociman y bisiñanan.

Demas famia:  
Arendsz, Tromp, Vingal, Thielman, Marchena,  
Geerman, Krosendijk, Gomez, Bislik, Hassell, Hunting-  
ton, Webb, Wever, Peterson, Noguera, Maduro,  
Koolman, de Kort

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo  
tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 1 di maart  
2019 di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of conocir.

# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den  
cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba  
mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".  
Salmo: 23.1

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento di:

## Aura Cecilia Dania

Vda. di Boei Ras  
Cariñosamente yama: "Tante Oya"  
\*20-12-1938 - †21-02-2019



Na nomber di su:  
Yuinan: Clarine (Jacqueline) Ras  
Edgar Ras

Nieto(a)nan: Tyron, Auraleene y Osmar Croes,  
Veronique y Devon Noguera, Chelsea

Bisanieta(a)nan: Osrick, Franciene, Osdin, Franceline,  
Devin, Damion y D'Veane

Rumannan: Gerarda y †Pancracio Suarez y yuinan  
Teofilo y Isabel Dania y yuinan  
Elvira Dania  
Swinda Dania  
Rudolf y Sita Dania y yui Sigmar  
Lourdes y Orlando Villacis  
Erwin y Lucia Dania y yuinan  
Fabiola Dania  
Marcolina Maduro y yuinan

Tantanen: Josefa Bakmeyer y yuinan  
Susan Dania y yuinan

Omonan: Hose Dania y yuinan  
†Hendrik Dania y yuinan  
†Nicky Hoek y yuinan  
†Jossy Hoek y yuinan

Cuña: Elita Ras y yuinan na Hulanda  
Manera yuinan: Carol Arends, Juni Rafini, Michael  
Maduro, Leidimar Kelkboom  
Ex-suegra: Norma Torres y famia

Sobрино y sobrinanan, ihanan, comer y compernan,  
primo y primanan.

Demas famia: Dania, Ras, Loefstop, Loopstok,  
Mayorga, Croes, Noguera, Suarez, Danje, Villacis,  
Silvestre, Maduro, Bakmeyer, Willems, Hoek, Wout,  
Peña, Alberts, Robert, Desbarida, Kelly, Werleman,  
Vrolijk, de Lange, Irausquin, Figaroa, Kock, Semerel,  
Koolman, Erasmus, Howell.  
Na Corsow famia Leito, Senior, Montesant, Pieters y  
Tico Boekhoudt.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan, y conociman pa asisti  
na e acto di entierro y despedida cu lo tuma lugar  
diahuebs 28 di februari 2019 na Royal Funeral Home di  
2'or pa 4'or di atardi.  
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di entierro lo no ricibi bishita di condolencia na  
cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun  
famia of conocir.

# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
Den cunucu dj yerba berde E ta pone mi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forza."  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur  
loke nos a comparti, nos ta anuncia fayecimento di:

## Clyde Anthony de Cuba

\*30 di Maart 1961  
†26 di Februari 2019



Su esposa: †Maira de Cuba-Croes

Na nomber di su yiuinan:  
Clairy  
Clayenne y Eldwin Ridderstap

Su tata: Olivio de Cuba y Ursula Kock

Su mama: †Enriqueta de Cuba-Koolman

Su rumanan: Robert y Olga de Cuba  
Enid y Jozef Croes-de Cuba  
Mabel de Cuba y Errol Farro  
Gina de Cuba  
Lilly de Cuba y Tito Thiel  
Roderick de Cuba  
Wendy de Cuba

Sobрино y sobrinanan: Sharissa, Janine, Shannon, Amber,  
Shaun, Shandrick, Aaron, Joueny, Stacey, Shanley, John,  
Jerald, Janeczka, Nigel, Ithel, Sheyenne y Alysha

Tanta y Omonan: Calista y †Theo Paalman  
Cerialia de Cuba  
Elita de Cuba  
Beltra de Cuba  
†Fernando y †Thelma de Cuba  
†Falconario y †Regina de Cuba  
†Luis de Cuba  
Calista (Lie) y †Boy Simon  
†Genera (Chena) y Benjamin (Chemito) Kelly  
†Aquilino y Rosa (Yoyo) Koolman  
†Felix (Armando) y †Imelda Koolman

Su suegro y suegra: Jozef (Jossy) y Carmen (Chede) Croes

Su swanan y cuñanan: Miriam Croes  
Mirla y Carlos van der Linde y yiuinan  
Marcelino (Lino) y Ruthline Croes y yiuinan

Su hijanan: Stacey Banfield  
Cendric van der Linde

Tur primonan y primanan

Su bon amigonan: Chemito Kelly, Richard Kelly, Esy Croeze,  
Eric (Iki) Bisslik y tur su amigonan di Zeerovers.

Tur su ayudantenan, especialmente Rebecca y Eddison  
Su coleganan y amigonan di Setar. N.V

Demas familia: De Cuba, Croes, Paskel, Thijsen, van der Linde,  
Kock, Maduro, de Kort, Dijkhoff, Hoftijzer, Kelly, Arends,  
Banfield, Wever, Rasmijn, Koolman, Paalman, Simon,  
Feliciano, Bisslik, Wouters.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conociman pa asisti na e  
acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 1 maart 2019 di  
9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.  
Cremashon ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita  
di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro  
familia den nos tristeza.





"My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me. I give them eternal life, and they will never perish, and no one will snatch them out of my hand. My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand." (John 10:27-29)

Yes, Nice Man!

Ronald Julius  
Olivier Manuela

(better known as Ronny, Baba Charlie)  
Born on: 24 September 1949,  
passed away on: 24 February 2019



Significant other: Marlene Lampe

Son:Jeremey Leyba

Stepson: Anthony (Andy) Maduro & family

Daughter: Lisette Hernandis Francis Zievenger

Grandchildren: Lismara Rustveld, Luzmara Rustveld, Julmar Rustveld, Lisiandra Kock, Francis Zievenger

Great Grandchildren: Luna, Lina, Luciana, Limar, Lishwin

God Child: Stephanie Castillo-Alleyne

Mother: †Jeana Altagracia Manuela

Step-Mother: †Hanna Adina Moe Richardson

Father:†Moreno Richardson

Sister(s): Ella Manuela, Sherlyn Manuela

Brother(s): †Welton de Windt , Dickson Manuela, Oger (Ardy) & Christine Arrindell

Nieces and Nephews: Mercedes Smith, Keith Arrindell Chimeeka Arrindell

Great Nieces and Nephews  
Javan Arrindell, Sha-King Arrindell, Nahshon Smith, Raheem Smith, Rayquan Smith, Rahmel Smith, Nyasia Arrindell, Sha-Kima Arrindell, Millenia Arrindell, Briana Arrindell, Tyra Moore, Tyree Moore

Uncle(s): Elio Marten and family, Axel & Bila Marten and family, Henry Marten & Josephina Rodrigues and family

Aunt(s): Edna Bonafastia & family, Iris & Frans van der Heyden-Marten & family, Raquel & Ronnie Ferrero & family

All cousins Bonafastia-Marten, Angelina, van der Heyden, Ferrero, Prima Stima: Louella Keller.

Friends: Suzy and Patrick Nuboer, Siegfried Richards, Tina Medina, Yolanda Wernet, Angel Coronel, Albert Dedier, Hubert (Juby) Naar, Ramon Wilson (SxM), Ingrid Brown, Chaps (SxM), Ingrid Laurens (Inkie), Saskia Kingsale (Holland), Len Johnson, Robby Guda, Jairo Curiel

Very Close Friends: Raul Alleyne & family, Kees & Diane Keijzer, Norman Olsen (USA)

Many Thanks to Dr. Schwengle, Dr. S. Kock & Staff, and all nurses, staff and Interns at the Dr. Horacio Oduber Hospital Department "Niet Snijden 2"

Viewing will take place at Aurora Funeral Home Febuary 28th, 2019 from 7 pm to 9pm.

Farewell Ceremony and cremation will take place on Friday March 1st, 2019 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm

We do apologize if in our grief, we may have forgotten to mention anyone.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti, nos ta anuncia fayecimento di:

Renvick  
Kevin Rasmijn

Mihor conoci como: "Kevin"  
\*30-04-1989 - †19-02-2019



Na number di su:  
Mama:  
Irena Rasmijn-Odor

Tata:  
Victor Rasmijn

Ruman:  
Ivick Rasmijn y esposa Isabel Struve

Tanta y omonan:  
Raquel y Luis Maduro-Odor  
Editha y Roy Feliciana-Odor  
Nena Croes y famia  
Yuyu Rasmijn  
Roy Rasmijn, esposa Alba y famia  
Benito Rasmijn, esposa Georgina  
Lita y Rob Karssen y famia na Hulanda  
Renata Trompen y famia na Hulanda  
Leeny Rasmijn  
Lucila Iglesia y famia  
Marcia y Augusto Croes –Carrasquero y famia

Madrina y padrino:  
Raquel Maduro y Roy Feliciana

Primo y primanan:  
Daisy Croes na Bonaire, Wendy y Omar Montero, Nayda y Edson Lopez, Zulaika Maxwell y yiunan, Zayon Yanez, Nyla Montero, Deja Lopez, Argelis y yiunan, Ivmar y yiu y Carolina, Pucho Sanchez y yiunan, Rosa Rasmijn, Roy Rasmijn, Arxen Alders y Dayron Mackay na Hulanda, Kathline y Patrick Karssen na Hulanda,

Amigo y amiganan mucho hopi pa menciona

Amigonan di cas:  
Glennson Arends-Slijters, Jovic Angel, Jochem Geerman, Jason y Omar na Hulanda

Bon amiga di cas: Dencha Werleman

Famia: Rasmijn, Odor, Struve, Maduro, Felician, Croes, Montero, Lopez, Yanez, Maxwell, Karssen, Trompen, Iglesia, Carrasquero, Curiel, Dabian, Rosel, Koolman, Vrolijk, Croeze, Lampe, Quilotte, Ridderstap, Ras, Donato, Marchena y demás famia na Venezuela, Spaña, Merca, Corsow y Hulanda

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida ulgun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diasabra 2 di maart na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar .



Laga tur locualcu ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita  
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso tristesa den nos curason. Pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke e la haci y nifica pa nos, nos ta anucia fayecimento di nos defunto stima

Laureano Reinaldo  
Ridderstaat

Carinosamente yama: Janchi  
03-01-1949 - †23-2-2019



Na number di su:  
Querida Esposa: Natalia Ridderstaat  
Yiunan: Ingrid Riddersaat y Jose Amaya  
Mary-Cruz Riddertsaat- Patsourakis

Nietanan: Ingrid (Nini), Shantil, Edwin  
Mayoman:†Jacobó y †Monica Ridderstaat

Rumanan: Bruno Ridderstaat  
Ramiro y Greta Ridderstaat  
Winifrida Zievinger y famia  
†Sonia Ridderstaat  
†Rudolf Ridderstaat  
Ludwina y Alfonso Tromp y famia  
Maria y Marlon Tromp y famia  
Lucia Ridderstaat y yiu  
Grace y Carlos Krozendijk  
†Manuel Ridderstaat  
Nicolas y Judith Ridderstaat y famia  
Dorothea Holsman y yiu  
Alexandrina Geerman y famia  
Jacinta Ridderstaat y yiunan

Manera yiu: Teresa y Aquillio (Panchi ) y famia, Anafrancisca "Colombia" y famia, Dominicana "Olga" y famia, Elvio y famia, Radame y famia, Freddy y famia, Francisco y famia, Anibal, Miguel Inamagua

Tanta: Juana Farro  
Veronica Tromp

Sobрино y sobrinanan, primo y primanan  
Mihor amigo: Chong y Delia, Joel y Eridania  
Ex –coleganan di Holiday Inn Hotel  
Demas famia: Ridderstaat, Holsman, Tromp, Zievinger, Geerman, Faro, Koolman, Martis, Rafael, Courtar, Pieters, Ramos, Gonzalez, Giel, Wolf, Jeandor, Hoek, Monegro, Grullon, Oduber, Croes, Kock

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 27 di februari di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 1 di maart na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord

3 misa; dialuna 4 di maart, diaranson 6 di maart y diabierna 8 di maart 2019 pa 6.30 pm na misa Santa Anna na Noord.

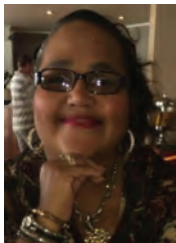


# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

He will cover you with his feathers.  
He will shelter you with his wings.  
His faithful promises are your armor and protection.  
Psalm 91:4

Cu imenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos:  
Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima



### Sra. YVONNE HELEN MARTINUS

Mihor conoci como: "Tanchi Von" – "Vontjes"  
\*28 July 1955 - †21 February 2019

Na number di su:

Yiunan:  
Jennifer Audry Dania y yiunan  
Joan Dania y Ferris Tromp y yiunan  
Rubiela (Bela) Dania y yiunan

Tata di su yiunan:  
Ito Dania

Su Nieto(a)nan:  
Jeanry Sint Jago, Mushaina Marchena  
Ferron Tromp, Shady-Ann Tromp  
Qushans Dania, Quiomar Gozalez Capellan, Q'eyon Dania

Manera un yiu:  
Belinda Maduro y famia  
Lisa Montero y famia

Rumannan:  
Heraclea (Clea) Tromp-Martinus y yiunan  
Sarita Martinus y yiunan  
Balbina (Pina) Martinus y yiunan na Hulanda  
Virgilio (Efe) Martinus y yiunan na Hulanda  
Mario (Chomai) y Margarita Martinus-Benevides y famia

Amiganan Stima:  
Zonia Werleman, Teresa Croes, Christina Geerman  
(Las Pica FLOR Gang)

Coleganan y Amistadnan di Marriott Vacation Club:  
Aruba Surf/Ocean Club

Comer: Marina Perez

Iha: Dashmara Dumfries

Su Comper- y comeman, ihanan, sobrina(o)nan, conociman, bisñanan

Demas Famia: Martinus, Dania, Thielman, Tromp, Benevides, Peterson, Schwengle, Monte, Fang, Mendes, Kelkboom, Becker, Jacobs, Farro, Hojer, Helmejer, Mercera, Frans y tur famia na Bonaire, Corsow, Hulanda y St. Maarten

Acto di entierro lo tuma luga na Misa Pro-Catedral San Francisco de Asis na Playa diabierna, 1 di maart 2019 pa 2:00pm di merdia, saliendo 4:00pm pa Santana Catolico na Playa.

Ta tuma Condolencia diahuebs, 28 di february 2019 di 7:00 – 9:00 pm na Royal Funeral Home – Cumana 44, Oranjestad.

Enbes di Flor, conforme su deseo lo tin un Box pa Donashon pa: Hospice Atardi – Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida kualkier persona.

Nos ta lamenta ku despues di entierro no por ricibi bishita na kas.

# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, ruman, tanta y suegra stima



### Yolanda M. De Cuba

\*07 Febr 1948 - †22 Febr 2019

Na number di su:

Esposo: Pablo E De Cuba

Yiunan: Shirley J De Cuba  
Gilbert P.J.De Cuba y Gladys Wolff  
Eugene P.E. De Cuba y Mariela De Cuba Kelly

Nieto y Nietanan: Roxanne M.De Cuba y Gabriel Prato  
Roselyne M.De Cuba  
Ingomar E.De Cuba y Camille Kelly  
Gillian B.A De Cuba  
Cyllian Y.G De Cuba

Su Ayudante y mescos cu su yiu Mariela De Cuba Kelly  
Roberto Gomes

Iha: Pierre Casser

Rumanan:  
Hipolita (shonly) Ruiz Croes y †Francisco Ruiz  
Juana Catalina (shonina) Croes y Esseline  
Norma Vasquez Croes †Paco Vasquez y yiunan na Aruba y Hulanda  
Frans Croes y †Reina Croes Ras y yiunan na Aruba y U.S.A  
Elvira Croes y yiunan na Hulanda y U.S.A  
Eusebio Croes (Wewe) y Marieta Croes Martines y yiu  
†Rosa Croes y yiu Esseline  
Angel (Bubu) Croes  
Magdalena (Magda) Alberto Croes y Carwin Alberto y yiunan na Hulanda  
Agusto Croes y Marcia y yiunan  
Felix Silvestre Croes y Angelin Croes Rosaria y yiu  
Ihanan, sobrino y sobrinanan, comer y compeman

Mama di su nietonan: Cecily (Lia) Tromp

Demas famia: DeCuba, Croes, Lacle, Yazagaray, Simon, Gomes, Webb, Paesch, Boekhoudt, Kelly, Britten, Krozendijk, Candelario, Matos, Tromp, Perez, Vazquez, Ruiz, Carrasquero, Alberto, Klerk, Prato, D,Quar, Rosario, Farro, De Mey, Maduro, Martinez, Ras, Biezen

Disculpa si nos por a lubida algun famia

Dia Di Entiero 5 Maart 2019, 2:00 or pa 4:00 pm or na Misa di Paradera

E defunto ta na cas di 11:00 or pa 1:30 pm

Adres Di Condolencia Calabas 27 di 7:00 or pa 9:00 or pm.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na kas

# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



### Imelda Beatrix Weller

\*10—07-1940 - †24-02-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

### GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos, den un of otro manera cu a mostra nan atencion prome, durante y despues di fayecimento di nos querida mama, suegra, wela, bisabuela, ruman, cuña, tanta, prima y amiga stima.



### Gloria Esperanza Carlo-Figueroa

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico, e-mails, whats'up y esnan cu a hasi donashon.

Un danki ta bay na Servicio di Ambulance.  
Aurora Funeral Home pa e bon servicio brinda y na Comishon di Santana y pastor Santiago.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

diabierna 1 di maart 2019 pa 7'or di anochi na misa Pro-Cathedral San Francisco de Asis na Playa.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di yiunan y demas famia.



# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu tristesa den nos curason, pero eternamente  
agradecido cu e a comparti su bida cu nos; nos ta  
anuncia fayecimento di mi casa, mami, oma stima :



**Paulita Pacifica  
Semeleer-Jacobs**

Mihor conoci como "Paula"  
\*25-01-1940 - †24-02-2019

Na number di su:  
Casa:  
Matheo Semeleer

Yiunan:  
Astrid Semeleer  
Raymond Semeleer y esposa Ana

Nietonan:  
Axl-Ray Semeleer  
Ray-Ann Kathleen Semeleer

Mayoran:  
†Ricardo Jacobs y †Catharina Jacobs-Tromp

Rumannan :  
†Maria Jacobs  
Anna Jacobs  
†Dora Jacobs  
†Marco Jacobs

Amigo- y amiganan, primo- y primanan, conociman,  
bisiñanan

Demas Famia: Jacobs, Semeleer, Bido, de Cuba, Faro,  
Tromp, Eckmeyer, Dennert, Christiaans, Ridderstaat,  
Henríquez, Simileer, Loefstop, Ventura

Cumpliendo cu difunto su deseo lo tin cremashon den  
ceno familiar.

Condolencia y respons lo tuma lugar na Aurora Funeral  
Home diabierna 1 di maart 2019 di 7'or pa 9'or di  
anochi.

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di  
Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



**Rosalinda  
Dolorosa Ruiz-Croes**

Mihor conoci como "Rosa"  
\*14-09-1940 - †27-02-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di  
Señor nos ta anuncia fayecimento di:



**Venancio Feliz Angela**

Mihor conoci como "Felix" of "Cochise"  
\*18-05-1944 - †19-02-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di



**Melissa V.  
"Lisa" Kuiperi**

17-04-1962 - 26-02-2019

Na number di su:  
Casa: Manuel Da Silva

Yiu: Jonathan Da Silva

Ihastra: Shohaira Barnes-Da Silva y famia

Tata: †Herman kuiperi

Mama: Irene Boom

Rumannan: Stanley Kuiperi y famia  
†Richard Jeffrey Kuiperi

Manera mama: Hilary "Chichi" Gomez-Kuiperi y famia

Tio: Michael S. Kuiperi y famia  
Norman Boom y famia na Hulanda

Tanta: Myrna Boom y famia na Hulanda

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y  
primanan, coleganan di landamento escolar

Sobrinonan, primo y primanan, coleganan di landa-  
mento escolar

Ayudante: Ann Phillip

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den  
nos momento di tristesa.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na  
Aurora Funeral Home, diahuebs 28 di februari 2019 di  
1'or pa 4'or di atardi.

**Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox**

Registra awo!

Manda bo e-mail na

noticia@awemainta.com

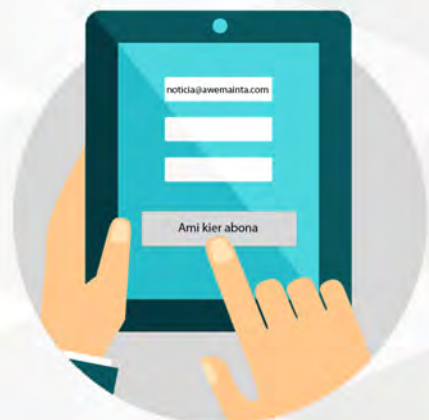


God is our refuge  
and strength,  
a very present  
help in trouble.  
Psalm 46:1





## E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

### Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL